EL LITORAL

Año LIV — No. 17.316 | 14 páginas | Precio: $ 0,40 | SANTA FE, DOMINGO 17 DE OCTUBRE DE 1971 | Dirección y Administración: San Martín 2651|59 — Tel. 20101

EL CONSEJO DE ALMIRANTES SE REUNE MAÑANA

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — Con la presidencia del almirante Pedro J. Gnavi, se reunirá mañana el Consejo de Almirantes para analizar temas vinculados con la marcha del plan de trabajos para el corriente año, que se llevará a cabo en las distintas áreas de la Marina de Guerra.

Por otra parte, mañana cumplirán su arresto, en sus domicilios, de 15 días los vicealmirantes Juan Carlos González Llanos y Raúl Francos, que les impusiera el comandante en jefe de la Armada.

El Nucleamiento Docente tratará el documento de Malek

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — "No se han fijado fechas para un movimiento de fuerza", declaró el Nucleamiento Nacional Docente, ante versiones que se han publicado.

Expresa la comunicación de la entidad que los representantes en el acuerdo se reunirán el martes próximo para considerar el documento que les entregó el ministro de Cultura y Educación en la reunión del miércoles último.

Además, en esa oportunidad recibirán las conclusiones a que han llegado las distintas agrupaciones que integran el acuerdo y que analizaron el documento puesto en sus manos por el ministro Gustabo Malek.

"No es exacto —finaliza— que la reunión tenga por finalidad disponer un nuevo paro de 48 horas. Una vez que se haya hecho la evaluación se adoptará el temperamento que se aconseje por la mayoría".

Fueron censurados los ministros del Interior y Justicia

SANTIAGO DEL ESTERO, 17 (UPI). — Los ministros del Interior y de Justicia del Poder Ejecutivo nacional fueron censurados por la asamblea de la Federación Argentina de Colegios de Abogados que se reunió en el palacio de justicia de esta provincia.

La asamblea rindió homenaje al Dr. Antonio Castiñi, abogado local por su ininterrumpida asistencia a los actos de la confederación y su participación en los actos de su cincuentenario.

La censura a los ministros nacionales surgió al aprobarse una nota del Colegio de Abogados de La Plata, repudiando la actitud del jefe de la Policía Federal, general Cáceres Monié, que se dirigió a los jueces, pidiéndoles que no den un curso tan celoso a los pedidos formulados para comprobar los casos de apremios ilegales, cuando los médicos de policía han elevado su peritaje.

Estima la entidad platense que "eso es cercenar la facultad de los jueces en lo penal".

Además de hacer suyos los términos de la nota, la asamblea declaró que "condena la pretensión comentada desde que vulnera el derecho de defensa y libertad con que deben actuar los jueces, a la par que censura la actitud de los ministros del Interior y de Justicia, que en lugar de disponer, respecto del jefe de Policía las medidas que jerárquicamente puedan corresponder ante su intento de avanzar sobre la autonomía del Poder Judicial, dieron traslado de su pedido, violentando de esa manera la independencia que debe existir entre los poderes del Estado".

El Gral. Lanusse hoy regresa a Bs. Aires

Los temas de la entrevista abarcaron el resultado de la reciente gira de Allende y la visita de Lanusse a Perú.- El ingreso de China a la UN




Los presidentes de Argentina y Chile, general Alejandro Lanusse y Salvador Allende, respectivamente, durante la llegada del mandatario argentino al aeropuerto de Antofagasta (Radiofoto UPI).

ANTOFAGASTA (Chile), 17 (UPI). — El presidente argentino, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, pone fin hoy a su visita a Chile, que sirvió para ratificar una vez más el pluralismo ideológico, tanto a nivel regional como mundial.

Esa tesis quedó demostrada anoche, en una reunión de dos horas que sostuvo Lanusse con su colega chileno, Dr. Salvador Allende, conversación que fue calificada de "franca y cordial".

Los temas de la entrevista también abarcaron el resultado de la gira del presidente Allende a Ecuador, Colombia y Perú y la reciente visita de Lanusse a la nación peruana.

El asunto cubano y las gestiones que se hacen para el regreso de Cuba a la OEA también fue tratado según dijeron algunos informantes, aunque sin dar detalles.

A la vista de Lanusse a Chile seguirá "muy pronto" la llegada del primer ministro de Cuba, Fidel Castro, según adelantó el Dr. Allende a estudiantes chilenos.

Lanusse dijo además que su gobierno no se opondrá, si hay mayoría, al ingreso de China comunista a las Naciones Unidas.

El encuentro privado Allende-Lanusse siguió a la cordial acogida que brindó el pueblo de Antofagasta al mandatario visitante y que Lanusse agradeció emocionado.

La reacción popular la provocó, en cierta medida el propio Allende, al destacar que la invitación que Lanusse le formuló para visitar la Argentina, en julio último, alejó los recelos de otros países hacia su gobierno popular que integran socialistas, comunistas y radicales.

"Usted al invitarme —dijo Allende a Lanusse— abrió las puertas a un diálogo y cerró las puertas a las fronteras ideológicas".

Más tarde, en la entrevista privada, Allende explicó al gobernante argentino el desarrollo del proceso político de Chile, insistiendo en que se trata de un socialismo típicamente nacional, con características chilenas y no una copia de los modelos socialistas de otros países.

Allende dijo que la política estatista de su gobierno es la que mejor se adapta para resolver los problemas socio-económicos de Chile.

Lanusse, por su parte, explicó el proceso de institucionalización en que está empeñado y afirmó que se propone terminar con una falsa o deformada democracia en su país para llegar a un régimen real y auténticamente representativo, procurando la unión de todos los sectores a fin de restaurar la vigencia de una auténtica democracia.

El regreso de Lanusse

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — El presidente de la República, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, regresará esta noche luego de cumplir una visita a Perú y Chile, por cinco días.

La Secretaría de Prensa y Difusión informó que el avión "Patagonia" en el que viaja el presidente llegará al aeroparque militar de esta capital a las 20.15.

El Gral. Lanusse bailó la milonga "Taquito militar"

ANTOFAGASTA (Chile), 17 (UPI). — El presidente argentino, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, hizo una demostración de sus cualidades como bailarín, que no se le conocía en Chile, durante la recepción que siguió a la comida que el ofreció anoche su colega chileno, Dr. Salvador Allende.

Lanusse bailó la milonga "Taquito militar", con la esposa del comandante en jefe del ejército chileno, señora Sofía de Prat, mientras el resto de los presentes, incluyendo al presidente Allende, se agrupaban en un círculo en torno a la pareja.

Un cerrado aplauso se escuchó cuando terminó la pieza, no sólo porque se trataba del presidente argentino, sino porque a juicio de los presentes Lanusse "baila bien".

Un importante convenio se suscribió con Chile

ANTOFAGASTA, Chile, 17 (Télam). — En oportunidad de suscribirse el convenio bilateral, por el cual se instrumenta la protección laboral de los trabajadores chilenos y argentinos que prestan servicios en ambos países, el ministro de Trabajo de la Nación, Sr. Rubens San Sebastián, pronunció el discurso siguiente:

"En un mundo en constante cambio, el hombre contemporáneo debe afrontar con imaginación y realismo los problemas que esa evolución presenta.

"De una estructura tradicional con marcado acento en lo económico, la sociedad del presente reacciona con sentido social y busca dar al hombre el lugar que el derecho natural le otorga.

"Todas las inquietudes de los pueblos tienen como denominador común una legítima aspiración de mejoramiento individual y colectivo, que no se agota en la sola conquista de bienes materiales, sino que exige una mayor cultura y una perspectiva cierta de un futuro mejor para sus hijos.

"En este marco de referencia es que debemos ubicar la acción de pueblos y gobiernos, cuando esos pueblos tienen además la feliz circunstancia de ser hermanos y gozar de una común tradición histórica, la responsabilidad es aún mayor y los instrumentos del cambio que se busca deben ser ejemplo de solidaridad y justicia.

"Pienso que este desafío de la historia compromete inexcusablemente a nuestra generación; que la solución de los problemas que nos son comunes debe ser ejemplo, ante propios y extraños, del grado de madurez y cultura que hemos alcanzado.

"Hemos dado un significativo impulso a esta acción regional que marca una nueva etapa en las relaciones chileno-argentinas y hemos demostrado al mundo que cuando del bienestar de nuestros pueblos se trata, el recíproco respeto que nos tenemos, hace que reconozcamos el derecho a que cada uno busque su destino de grandeza por los caminos que su pueblo quiere.

"Ello comporta mostrar tolerancia y un realismo indispensables en esta difícil circunstancia de la historia y un cabal entendimiento del significado trascendente del las naciones".

Ataque de abejas africanas en una ciudad del Brasil

CURITIBA (Brasil), 17 (UPI). — Un ataque de abejas africanas causó pánico en la población de la ciudad de Antonina y por lo menos 50 personas fueron heridas, algunas de gravedad.

Las autoridades informaron que las feroces abejas estaban en una vieja iglesia y atacaron en gigantescos enjambres, invadiendo residencias, establecimientos comerciales y vehículos. En consecuencia, además, 20 personas sufrieron heridas, al ser pisoteadas durante la fuga.



Omnibus incendiado por manifestantes en la ciudad de Belfast (Radiofoto UPI)

Ha sido puesto en libertad anoche el Dr. Gilardi Novaro

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — La oficina de ceremonial del Departamento Central de Policía, informó que el Dr. Enrique Gilardi Novaro fue puesto en libertad anoche.

Gilardi Novaro, fue detenido por disposición del Poder Ejecutivo y bajo su responsabilidad se hallaba en dependencias de Coordinación Federal.

Sus abogados defensores habían interpuesto en la víspera un recurso de habeas corpus ante la justicia.

Una declaración dará mañana La Hora del Pueblo

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — En círculos allegados a La Hora del Pueblo, se anticipó que mañana por la noche se dará a conocer su anunciada declaración sobre política económica del gobierno, designación de los nuevos ministros y levantamiento militar en Azul y Olavarría.

En la semana que culminó, los dirigentes del nucleamiento estuvieron reunidos y analizaron un borrador con los puntos expuestos para darlos a publicidad.

Se resolvió entonces, que el referido borrador fuera consultado en los distintos organismos partidarios de conducción para luego darle forma y darlo como opinión del núcleo central.

El radicalismo y el justicialismo, que encabezan las corrientes más salientes del acuerdo, analizaron ya en el seno de sus respectivas conducciones las líneas principales de la declaración que se dará a conocer.

Previamente habrá una reunión de dirigentes para confeccionar la declaración que ha de criticar —se adelanta— la designación del Sr. Cayetano Licciardo como ministro de Hacienda y Finanzas.

La crítica de La Hora del Pueblo se propicia desde que el presidente de la República consultó a economistas de este acuerdo, quienes le hicieron llegar en forma coincidente una agenda de 20 puntos para la solución de la crisis económico-financiera que aflige a la economía argentina.

EN ORBITA DE MARTE ENTRA EL MARINER-9

PASADENA (California), 17 (UPI). — El vehículo espacial Mariner - 9, que vuela hacia Marte, lleva un aparato perceptor que puede indicar dónde pudiera encontrarse agua líquida en el planeta rojo, si es que la hay.

Solamente trazas de vapor de agua se han detectado en ese planeta por los telescopios terrestres del anterior vehículo Mariner. Reveló además, que su casquete polar era de bióxido de carbono congelado, lo que se conoce por hielo seco.

Pero nadie se imaginaba que hubiese agua en la Luna hasta que dos científicos de la Universidad de Rice revelaron el viernes que sus instrumentos detectaron vapor de agua, brotando como un géiser de la superficie lunar.

El Mariner - 9, que entrará en la órbita marciana el mes que viene, tiene a bordo un "espectrómetro e interferómetro de infrarrojo" sensitivo al vapor de agua.

Marte, aunque hostil a las formas de vida terrestre corrientes, puede albergar sus propios organismos peculiares. La teoría encontró cierto apoyo el año pasado cuando los investigadores del laboratorio local de retropropulsión produjeron tres compuestos orgánicos en un medio simulado del suelo, atmósfera y radiación marcianos. Se dedujo que posiblemente la luz solar produciría esos compuestos en la superficie de Marte y que todos eran precursores de las moléculas biológicas de la Tierra.

Advertencia a los países que expropian compañías de E.U.

HOT SPRINGS (Virginia), 17 (UPI). — El secretario del Tesoro, John B. Connally, declaró que Estados Unidos ha entrado en "una guerra de sus asociados en el comercio [illegible]".

Connally, en un discurso ante más de 100 miembros del Consejo Mercantil, agrupación semioficial de ejecutivos de empresas que sirven de asesores al presidente, expresó que el Congreso "ha ido demasiado lejos al reducir el impuesto al ingreso personal", mientras ignoraba las pocas ganancias de la empresa.

En tono seco Connally hizo una advertencia a los países qu expropian las compañías que son propiedad de estadounidenses en ultramar y añadió que hasta los principales aliados de Estados Unidos debieran compartir la carga de subsanar el déficit comercial estadounidense.

Continuaban hoy los disturbios en Belfast (Irlanda)

BELFAST (Irlanda del Norte), 17 (Reuter). — Dos altos oficiales de policía fueron gravemente heridos anoche por un guerrillero, y las tropas británicas que repelieron el ataque dieron muerte a un francotirador, hiriendo a otro.

El tiroteo se inició poco antes de la medianoche en el distrito Short Strand de Belfast, después de una jornada íntegra de violencia en el Ulster.

En Londonderry fue muerto a tiros un soldado británico, mientras en Belfast un oficial de policía resultó herido por un disparo en la cabeza.

Un vocero militar dijo que el cadáver del francotirador fue conducido a un hospital. Agregó que otro guerrillero se cayó del techo de una iglesia, pero que su cuerpo aún no había sido recuperado.

Los dos oficiales heridos, ambos en grave estado, fueron sometidos a sendas operaciones de urgencia.

En lo que va del año suman 26 los soldados británicos muertos en Irlanda del Norte.

Ataque rojo en el Survietnam

Los guerrilleros bombardearon el mayor campo de adiestramiento, situado cerca de la ciudad de Saigón



Un tanque survietnamita cruza un pequeño curso de agua en las cercanías de la localidad de Krek, en Camboya (Radiofoto UPI)

SAIGON, 17 (UPI). — Los guerrilleros bombardearon el mayor campo de adiestramiento survietnamita situado a sólo 15 kilómetros al noreste de Saigón, en el cuarto ataque realizado cerca de la capital en otros tantos días.

Tres soldados fueron heridos al caer cuatro cohetes de 122 milímetros en el campamento de Quantrung poco después del crepúsculo.

La misma Saigón fue atacada con cohetes tres veces durante las elecciones presidenciales realizadas hace dos semanas y en esa ocasión tres personas perdieron la vida.

La nueva ola de ataques cerca de la capital es otra prueba de que aunque el papel de los norteamericanos en la contienda disminuye con las retiradas parciales que se efectúan, las acciones de guerra continúan en Vietnam del Sur.

Por otra parte a lo largo de la frontera camboyana la fuerza aérea vietnamita bombardeó posiciones en las que se sospecha se concentran fuerzas norvietnamitas, cuatro kilómetros y medio al sur de la base aliada de Pace, en Vietnam del Sur.

Los observadores aéreos informaron haber visto un total de 111 cadáveres después de los dos ataques aéreos, que fueron lanzados a una distancia de 20 kilómetros uno de otro.

En tierra las fuerzas norvietnamitas atacaron cinco bases survietnamitas además de la de Pace.

LOS PREPARATIVOS INDO - PAQUISTANIES

NUEVA DELHI, 17 (UPI). — Un alto funcionario expresó hoy la esperanza de que la comunidad internacional de naciones reconozca la concentración de tropas que se lleva a cabo en ambos lados de la frontera entre la India y Paquistán como "una grave amenaza a la paz" y tome medidas para restar peligro a la situación.

Al mismo tiempo, sin embargo, el funcionario que no permitió que se diera a conocer su identidad, se negó a anticipar si cualquier posible intervención extranjera podría disminuir la tensión agravada en los últimos días debido a gran acumulación de fuerzas indias y paquistaníes a lo largo del límite con Paquistán occidental.

"La gran concentración de fuerzas militares a través de la frontera presenta una grave amenaza a la paz en el subcontinente", manifestó el informante.

"La situación es tensa, pero esperamos que no lleve a una guerra —dijo—. La situación se encamina a un punto en que la comunidad internacional tendrá que tomar conocimiento de ella".

La primera ministra Indira Gandhi, después de una reunión con los más altos asesores del gobierno ayer, pidió a los miembros del gabinete que aplazaran sus viajes fuera del país.

Como resultado de ello el ministro de Comercio Exterior, Lalit Narain Mishra, canceló su partida de ayer a El Cairo.

Por otra parte, la agencia de noticias "Idian News" informó que dos soldados de las fuerzas de seguridad fronterizas fueron muertos y cuatro heridos ayer, mientras trataban de desenterrar una mina que había sido colocada durante la noche anterior a unos 300 metros de su puesto.

Al preguntársele al vocero si una posible intervención para reducir la tensión podría incluir la renovación de la propuesta hecha por el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, de que el Consejo de Seguridad considerara formal o informalmente la situación creada por la guerra civil en Paquistán oriental, el funcionario se mostró dubitativo.

Destacó Agnew la amistad de E. U. y Grecia

ATENAS, 17 (REUTER). — El vicepresidente norteamericano Spiro Agnew, y el primer ministro griego George Papadopoulos, enfatizaron anoche la importancia de las relaciones amistosas entre sus respectivos países y expresaron la esperanza en el éxito de sus actuales conversaciones.

En ocasión de un banquete ofrecido por el premier griego en honor de su huésped, señalaron que Grecia y Estados Unidos están trabajando conjuntamente por la disminución de las tensiones internacionales.

Agew, quien viajó en compañía de su esposa, fue objeto de una cordial bienvenida por parte del gobierno respaldado por los militares, pero el pueblo griego lo recibió con frialdad.

Su visita ha desatado una ola de protestas. Unos 170 ex políticos que representan todo el período prerrevolucionario del país, afirman que las relaciones greco-norteamericanas están gravemente afectadas por el apoyo brindado por el gobierno de presidente Richard Nixon al régimen militarista de Atenas.

A pesar de los esfuerzos realizados por las autoridades para organizar una masiva recepción popular sólo acudió al aeropuerto un reducido número de personas para saludar a Agnew cuando éste arribó de su visita oficial de tres días a Irán.

Pocas horas antes de aterrizar en Atenas el avión de Agnew estallaron dos bombas en un lujoso distrito residencial suburbano, dañando a dos automóviles pertenecientes a dos ciudadanos estadounidenses que trabajan en la base aérea norteamericana local.

Una organización extremista autotitulada "Movimiento Popular de Resistencia Revolucionaria" se atribuyó la responsabilidad de los atentados, declarando en un manifiesto su oposición al imperialismo norteamericano y al gobierno militar griego.

La multitud congregada en el aeropuerto estuvo integrada principalmente por escolares y empleados públicos instruidos a tal efecto.

Los niños agitaron banderines norteamericanos cuando Agnew se alejó de la terminal aérea en un automóvil blindadd en compañía del premier Papadopoulos.

El gobierno griego intentó vanamente brindarle una calurosa bienvenida al visitante para contrarrestar las afirmaciones de la oposición sobre un enfriamiento de las tradicionalmente amistosas relaciones greco-norteamericanas a raíz de la política seguida por la administración Nixon.

Hoy continuaron las rigurosas medidas de seguridad cuando Agnew depositó una corona de flores en el Monumento al Soldado Desconocido.

Kissinger hállase en viaje a China

WASHINGTON, 17 (UPI). — El asesor presidencial en cuestiones de seguridad nacional, Henry A. Kissinger, se encuentra en viaje a China continental para concertar la fecha y otros detalles de la próxima visita del presidente, Richard M. Nixon.

Kissinger, sin hacer declaración alguna, partió en su segunda visita Pekín desde la base Andrews de la fuerza aérea a bordo del avión presidencial.

Peligro de cólera en Latinoamérica

WASHINGTON, 17 (EFE). — La epidemia de cólera que actualmente afecta a 42 países, en mayor o menor grado, llegará en breve a Latinoamérica donde puede alcanzar graves proporciones, se afirmó en la reunión anual de la Asociación Norteamericana de Salud Pública.

El Dr. Henry Mosely, de la Universidad John Hopkins, de Baltimore, dijo ante esta reunión que se celebra en Minneapolis (Minnesota), que se tiene el deber de alertar a los médicos del sur del continente para que se preparen a diagnosticar casos de cólera tan pronto como empiecen a producirse.

La epidemia de cólera actual, agregó, hace que una persona pueda morir a los 3 días de contraer la enfermedad si no recibe adecuado tratamiento y las vacunas no son muy eficaces, ya que aunque impiden que los inmunizados no sufran cólera permite que éstos pasen la enfermedad a otros sin vacunar.

Mosely pronosticó que dentro de 6 meses la epidemia llegará hasta las mismas fronteras de los Estados Unidos y se [illegible] todo el continente.

Exigencias de naciones que exportan petróleo

Por Richard C. Longworth

VIENA 17 (UPI). — Las naciones que poseen la mayor parte del petróleo consumido en el mundo terminaron de elaborar un proyecto multimillonario para presentar a las compañías petroleras occidentales con el fin de compensar la devaluación del dólar.

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) informó que los representantes de bancos centrales correspondientes a naciones miembros de la entidad terminaron su reunión de tres días con la redacción de recomendaciones que sirvan de guía a sus 11 afiliados en conversaciones con las firmas occidentales, cuya iniciación se espera para una fecha próxima.

No se dio a conocer la suma exacta encomendada por la OPEP, pero en esferas cercanas de la industria y en informaciones publicadas en el exterior se proporcionaron los siguientes datos:

— Las naciones miembros de la OPEP pedirán un aumento de 7,5 por ciento en el precio "de cartel" —guarismo arbitrario que se emplea sólo para calcular los tributos que las compañías pagan a los países productores—.

— El aumento será sólo transitorio. La suma exacta se fijará cuando también se establezca con exactitud la devaluación del dólar.

— El aumento será retroactivo al 15 de agosto —fecha en que el dólar fue liberado del patrón oro por el presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, comentando [illegible]".

Por ahora, el costo total será de alrededor de 500.000.000 de dólares. Todos los círculos petroleros concuerdan en que cualquiera sea el resultado de las conversaciones, el monto adicional será cargado por fin a los consumidores.

Los integrantes de la OPEP son: Irán, Irak, Libia, Arabia Saudita, Kuwait, Qatar, Argelia, Nigeria, Venezuela, Indonesia y Abu Dhabi. Entre ellos suman el 93 por ciento de las exportaciones mundiales de petróleo. En su mayor parte, las reservas son entregadas en concesión a empresas occidentales que les pagan rentas y tributos para taladrar pozos y embarcar el petróleo.

El grupo obtuvo aumento de ingresos por tributos en febrero último después de amenazar con un boicot mundial, pero habían prometido no alterar el "cartel" durante cinco años. Las firmas occidentales podrían alegar que las nuevas exigencias quebrantan dicho acuerdo, pero funcionarios de OPEP manifestaron que una resolución anterior de la organización dispuso el aumento en caso de declinación del dólar. Afirman además que el asunto suscitado ahora nada tiene que ver con el aumento de febrero.

Casi todo el comercio internacional de petróleo se efectúa sobre la base del dólar.

La reunión celebrada por OPEP el 22 de setiembre pidió a todos sus miembros que negociaran "individualmente o en grupos" con las empresas petroleras para compensar la devaluación del dólar y expuso que "tal medida era necesaria" para los exportadores en el caso de que las compañías [illegible].

Fuentes petroleras manifestaron que el grupo exportador podría aumentar las tasas tributarias o el "cartel de precios" y señalaron que los gobiernos de los 11 países de OPEU podrían simplemente imponer los aumentos por medio de ley o decreto inapelable si las compañías se opusieran.

Los Estados Unidos y la Unión Soviética producen casi todo el petróleo que consumen. Los países afectados con mayor probabilidad son el Japón y los de Europa occidental, que dependen casi enteramente de las exportaciones de OPEP.

Los resultados de las conversaciones se darán a conocer a altos representantes de OPEP en la reunión que tendrá la organización el 7 de diciembre en Abu Dhabi.

Voceros de OPEP expresaron que la declinación del dólar había aumentado las utilidades de las empresas petroleras occidentales a expensas de los países que deben pagar sus importaciones en dólares. Los miembros de OPEP, casi en su mayoría, dependen en gran parte de los ingresos del petróleo para cubrir los rubros de importación y atender a sus presupuestos nacionales.

Las votaciones sobre la representación de China

Por Juan Fercsey

NACIONES UNIDAS (Nueva York), octubre de 1971

—A partir de 1950, la Asamblea General de las Naciones Unidas ha votado veinte veces sobre propuestas relacionadas con la representación de China. Esas propuestas fueron patrocinadas por la India (1950), la Unión Soviética (1951-62) y Albania (1963-71), respectivamente. Todas las propuestas fueron rechazadas. En 1964, no hubo voto.

En las decisiones que tendrán lugar a fines del corriente o a principios de noviembre, los sufragios latinoamericanos podrían ser decisivos. Veamos cómo votaron las delegaciones latinoamericanas el año pasado.

Sobre la propuesta de la admisión de Pekín y la expulsión de Taipeh, en 1970 —cuando por primera vez los patrocinadores obtuvieron una simple mayoría de dos votos—, los latinoamericanos se expidieron así: dos en favor (Cuba y Chile), quince en contra (Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Uruguay y Venezuela), con tres abstenciones (Bolivia, Ecuador y Perú).

En la votación anterior sobre la consideración de que se trataba de una "cuestión importante" o no, 17 países latinoamericanos se pronunciaron afirmativamente, mientras que tres de ellos, Cuba, Chile y Perú, consideraron que la cuestión era "simple", es decir, no requería dos tercios de mayoría para una decisión.

Como las Naciones Unidas tienen ahora 131 miembros —Bahrein, Quatar, Bután y Omán fueron admitidos recientemente— una "cuestión importante" requiere 87 votos a favor. La llave del problema es: ¿será considerada la propuesta albanesa —reclamando la admisión de Pekín y la expulsión de Taipeh— una "cuestión importante"? El año pasado, 68 países consideraron que el asunto era una "cuestión importante", 52 se manifestaron en contra y 7 se abstuvieron. Ahora, decidiendo la inclusión de la propuesta norteamericana —que argumenta que la expulsión de Formosa es "una cuestión importante"— 65 se expidieron en favor de la propuesta y 47 en contra, con 15 abstenciones. Entre ellos, 17 países latinoamericanos lo hicieron en favor y tres de ellos en contra (Cuba, Chile y Perú).

Guglialmelli y Levingston a disposición del Comando

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — Los generales Roberto Marcelo Levingston y Juan Enrique Guglialmelli, se hallan en sus domicilios a disposición del Comando en Jefe del Ejército. Así lo informó el alto organismo militar en un comunicado que difundió anoche.

Ambos generales fueron detenidos y conducidos a unidades militares a poco de estallar el movimiento subversivo en las unidades blindadas de Azul y Olavarría.

El comunicado del Comando en Jefe expresa textualmente: "Con motivo de diversas informaciones propaladas por distintos medios de difusión con relación a la situación de los señores general de división (RE) Juan E. Guglialmelli y general de brigada, Roberto Marcelo Levingston, el Comando en Jefe del Ejército lleva a conocimiento de la opinión pública que habiendo prestado declaración ante el juez militar designado, se encuentran en sus respectivos domicilios a disposición del Comando en Jefe del Ejército".

Poco antes de emitirse este comunicado, se conoció el texto de una declaración firmada por el teniente coronel Fernando Baldrich, que en su carácter de jefe accidental del Regimiento Húsares de Pueyrredón de Azul, provocó la rebelión.

Al producirse la rendición por parte del coronel García, jefe de la unidad, el teniente coronel Baldrich, no se presentó y desde entonces permanece oculto.

El texto de la nota, remitida a los medios periodísticos, es el siguiente: "En nombre de mis camaradas presos y frente a la ofensiva del gobierno tendiente a confundir ante la opinión pública la orientación del movimiento militar del 8 de octubre, declaro bajo juramento y palabra de honor que es de toda falsedad que estuvieran vinculados al mismo los Sres. Rogelio Frigerio y Samuel Smucler".

En la víspera, no se registró novedad respecto a los pedidos de captura dispuestos por el Poder Ejecutivo sobre dirigentes políticos, supuestamente vinculados con el movimiento subversivo del 8 del actual.

Regalo a un embajador. — El representante soviético en Estados Unidos, Anatoly Dobrynin (en primer término), da una vuelta con el senador norteamericano Hubert Humphrey haciendo pruebas con un pequeño coche "antinieve" en los predios de la embajada soviética en Washington. El embajador recibió como regalo el vehículo de Empresas Articas, Sociedad Anónima de Minnesota, después que el diplomático mostró interés en dicho vehículo ante el senador Humphrey en una reciente recepción. La compañía hizo el obsequio al señor Dobrynin como un gesto de buena voluntad internacional (Radiofoto UPI).

Los trabajos de la presa de Ullum licitan

SAN JUAN, 17 (Télam). — Seis empresas presentaron sus propuestas en el acto de apertura de la licitación pública para la construcción de la presa de embalse del futuro complejo hidroeléctrico de Ullum, y otras obras complementarias.

El acto contó con la presencia del gobernador de la provincia, Dr. Carlos Enrique Gómes Centurión, miembros del gabinete y representantes de las fuerzas vivas locales.

Cada empresa presentó dos sobres conteniendo, en el primero, los requisitos legales y documentación y en el restante, el costo estimativo —por rubros— de los trabajos licitados.

Las empresas que se presentaron son Paolini Hnos, José Cartellone Sollazo y Cía, Impresic-Sideco, Panedille Argentina y Benito Roggio (asociada con Meigides S.A.).

La obra de referencia cuenta con un presupuesto oficial de 10.770.000.000 de pesos moneda nacional.

La comisión de adjudicaciones debe expedirse en un plazo no mayor de 45 días y la empresa adjudicataria deberá firmar el contrato respectivo dentro de los diez días posteriores a su notificación, para empezar los trabajos 30 días después de la contratación.

Al declarar abierta la licitación, el Dr. Gómez Centurión expresó que el acontecimiento "constituye un hito en la historia de San Juan". Recordó luego que la provincia venía gestionando la realización de la obra de Ullum desde hacía 75 años, añadiendo que le permitirá desarrollarse e integrarse como provincia de futuro, de acuerdo con la calidad de su gente y de su tierra.

Luego de efectuar una breve reseña de las gestiones realizadas para la concreción del ambicioso proyecto, el mandatario expresó que el mismo presidente Lanusse había comprometido la realización de la obra, añadiendo que de esa manera se llegaba a esta etapa "definitiva y trascendente para la vida de San Juan".

Ha fallecido en París el pintor Emilio Pettoruti

PARIS, 17 (UPI). — El pintor argentino Emilio Pettoruti, originador del término "arte abstracto", falleció tras larga enfermedad a los 78 años, revelaron miembros de su familia.

El deceso se produjo ayer. Pettoruti, íntimo amigo de los pintores españoles Pablo Picasso y Juan Gris, llegó en 1953 de su ciudad natal, La Plata (Argentina) para vivir y trabajar en París.

Como pintor, Pettoruti se negó a identificarse con ninguna escuela, pero los críticos consideraban que se hallada bajo una fuerte influencia de los futuristas italianos.

El artista argentino vino por primera vez a Europa a los 19 años, en 1914, y presentó una gran exhibición en Florencia. Bautizó a una de sus obras "Diseño abstracto", de manera que fue así el primero en emplear ese término que desde entonces se ha usado para describir buena parte del arte moderno en general.

A la edad de 24 años volvió a la Argentina, pero se mantuvo en contacto constante con los artistas y directores de galerías de París.

En 1953 pudo volver a París y vivir en la ribera izquierda del Sena debido a un estipendio que le otorgó el gobierno argentino.

Uno de los acontecimientos más importantes de su carrera en su última fase fue la exhibición de sus obras en la galería Charles Pantier de París, en 1964.

Sus disposiciones testamentarias contienen un mensaje dirigido a la Argentina, en el cual expresa: "Mi último pensamiento es para mi patria y mi querido pueblo argentino. Siempre los llevé en mi corazón. Deseo que mis cenizas sean arrojadas al Río de la Plata".

Pesar del Gral. Lanusse

ANTOFAGASTA (Chile), 17 (Télam). — La muerte del pintor argentino Emilio Pettoruti, ocurrida en Francia, donde residía desde hace muchos años, fue muy lamentada por el presidente argentino que se encuentra en esta [illegible].

Hidronor encara la construcción de varias obras

NEUQUEN, 17 (Télam). — La empresa Hidronor S. A. encaró el estudio y proyecto de obras hidroeléctricas en la región del Komahue. Así se anunció en esta ciudad y estarán destinadas a ampliar el equipamiento iniciado con el complejo El Chocón-Cerros Colorados.

Dichas obras comprenderán estructuras hidráulicas, equipos electromecánicos y sistemas de transmisión de energía. Se convocó a inscribirse en un registro de servicios de consultoría e ingeniería en las especialidades correspondientes.

Al respecto, según versiones anticipadas por voceros de la empresa, se considera factible la creación de obras de aprovechamiento hidráulico en Piedra del Aguila, Coyuncura y Alucura, todas en territorio neuquino.

Centro cultural para un barrio

NEUQUEN, 17 (Télam). — Se llevó a cabo la inauguración y entrega oficial del edificio construido por efectivos de la guarnición local, destinado a centro de esparcimiento y sede cultural del barrio Villa Farrel de esta ciudad.

A la ceremonia que constituyó el acto central de celebración del 35° aniversario de la creación del Comando de la VI Brigada de Infantería de Monta, asistieron el gobernador de la provincia, Sr. Felipe Sapag, los miembros del gabinete, autoridades civiles e invitados especiales.

Para resaltar la importancia que para ese centro comunitario tendrá el funcionamiento del flamante establecimiento cultural habló el general Noma Laplane, comandante de la VI Brigada.

Nueva aeroestación en el aeropuerto de la ciudad de Jujuy

SAN SALVADOR DE JUJUY, 17 (Télam). — El interventor federal de la provincia, Dr. Roberto González López anunció que dentro de 15 días se realizará el llamado a licitación pública para la construcción de la nueva aeroestación del aeropuerto internacional Jujuy 'El Cadillal' que sustituirá a la que con carácter precario funciona en la actualidad.

Se anunció también que la obra estará concluida en un plazo no mayor de 30 meses y tendrá una superficie cubierta de 4.926 metros que agregará otro sector semejante en obras de parquización, de acuerdo con la armonía y su jerarquía internacional.

El costo de los trabajos ha sido calculado en pesos 320.000.000 millones m.n.

Nuevo director de altos hornos Zapla

SAN SALVADOR DE JUJUY, 17 (Télam). — Mañana arribará a esta ciudad el coronel Joaquín Las Heras, nuevo director de Altos Hornos Zapla de la provincia.

El coronel Las Heras reemplaza en sus funciones al coronel Jorge Alberto Castro, quien ocupará otras funciones en la Secretaría General de la Presidencia de la Nación.

El coronel Castro fue agasajado por las autoridades provinciales con motivo de sus nuevas funciones.

Iniciará tareas de prospección YCF en la Pcia. de Córdoba

BUENOS AIRES, 17 (Télam). — En los próximos días Yacimientos Carboníferos Fiscales iniciará en Santiago Temple, provincia de Córdoba, tareas de exploración con el propósito de establecer en esa zona la calidad, ubicación y evaluación de yacimientos de carbón, cuya existencia ha sido ya determinada mediante estudios previos realizados.

Lo decidió así la Subsecretaría de Energía, siendo objetivo principal de la dispuesta prospección, localizar cuencas carboníferas con propiedades coquizantes, a fin de sustituir, en la medida de lo posible, los carbones del mismo tipo que necesariamente el país debe importar para satisfacer los requerimientos del plan siderúrgico. En tal sentido la información de la citada subsecretaría detalla que el monto actual de las importaciones de dicho mineral, efectuadas por SOMISA, es del orden de los 18 millones de dólares anuales, "cifra que se vería duplicada al habilitarse el año próximo las ampliaciones de ese complejo en vías de ejecución".

Conforme el dispuesto programa de labor, los trabajos se iniciarán en el presente mes y se ajustarán en el aspecto de su realización a un calendario que contempla, en una primera etapa, la recopilación de antecedentes geológicos regionales y zonales, como así también un reconocimiento expeditivo del área citada.

La actividad universitaria y el plan del Poder Ejecutivo

Por Alvaro Murguía

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — El presidente Alejandro Lanusse parece dispuesto a apretar tuercas hasta desterrar el extremismo de las universidades, en una acción que eventualmente puede conducir hacia roces con algunas de esas casas de altos estudios, particularmente celosas de su autonomía, según expertos en el tema.

Fuentes del Ministerio de Cultura y Educación dijeron a United Press International que posiblemente el mencionado tema pase a ser tratado individualmente por Lanusse con cada uno de los rectores de las universidades nacionales.

Las entrevistas vienen siendo organizadas por el ministro de Cultura y Educación, Dr. Gustavo Malek, anteriormente un profesor universitario de Bahía Blanca, y en ellas se tratará especialmente sobre un "Documento de orientación" girado por la Presidencia al Consejo de Rectores.

El documento, según Malek preparado "dentro del característico enfoque presidencial de comprensión hacia los problemas universitarios", trata ampliamente sobre el desarrollo, propaganda y actividad del extremismo en las universidades.

Según medios allegados a la actividad universitaria, en la actualidad el problema de la acción extremista es particularmente crítico en las universidades de Córdoba, Tucumán y Corrientes, y últimamente con menos envergadura también problemas similares vienen registrándose en Buenos Aires y Rosario, especialmente.

Originalmente una idea del ministro Malek fue, al parecer, que el presidente discutiera el problema colectivamente con todos los rectores universitarios, pero surgieron algunas oposiciones apoyadas en el principio de la autonomía.

El Dr. Bernabé Quartino, rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, se opuso también a suscribir un documento único de los rectores como respuesta al girado por la Presidencia, o que "vías extrauniversitarias" hicieran una síntesis de las conclusiones de cada rectorado ante la posición presidencial, señalaron fuentes informadas.

De ahí que se espera ahora que el tema sea próximamente discutido por Lanusse en entrevistas individuales con cada uno de los rectores, cuya agenda está preparando Malek.

El "Documento de orientación" no ha tenido todavía divulgación oficial pero las fuentes informantes consideraron auténtica una copia que tuvo difusión recientemente en esta capital.

El documento advierte que "la presencia de activistas que obran impunemente ha creado permanentes situaciones de conflicto que deterioran la imagen de orden y jerarquía que debe ofrecer la universidad a la ciudadanía". Dice que "ello configura una imagen de anarquía y lenidad en el ejercicio de la autoridad, por lo que deben ser erradicados en forma enérgica en el más breve plazo.

"Si ello no se logra sobre la base de la acción de los docentes y autoridades responsables —agrega—, cabe formularse la reflexión de que puede llegar a resultar conveniente para el interés de la comunidad proceder al cierre de determinadas casas de estudios, evitando que las mismas sigan constituyendo un foco de subversión y caos".

Sostiene el documento que cuando la universidad se convierte en un foco irradiador de ideología extremista, de exaltación a la violencia y de perturbación social "la autonomía universitaria pasa a ser un simple enunciado sin vigencia real, por cuanto es indudable que el Estado, en defensa de los intereses de la Nación toda, debe adoptar los recaudos necesarios para eliminar esos puntos de fricción constante". Dice que de ninguna manera puede aceptarse que la ausencia de conflictos en algunas universidades se logre permanentemente sobre la base de concesiones a la acción extremista.

"Tampoco —añade— resulta aceptable que la actividad de las autoridades se desarrolle siguiendo las pautas que marcan las agrupaciones estudiantiles y que aquéllas obren por reflejo y acomodando su accionar a los requerimientos, presiones e imposiciones del alumnado.

"La ley universitaria establece claramente en su artículo 10° la prohibición en los recintos universitarios de toda actividad de carácter político", recuerda el documento presidencial, agregando que esa disposición "debe ser inexorablemente cumplida en todo el ámbito universitario y debe desterrarse del mismo toda militancia, agitación, propaganda o proselitismo, máxime cuando responden a ideologías totalitarias y extremistas, tanto de derecha como de izquierda.

"No es posible, en consecuencia —agrega—, la presencia de propaganda mural, el dictado de conferencias, la profusión de libelos o panfletos, el uso de las instalaciones, radio, aulas magnas, etc., para la ejecución de actividades de tipo político que se llevan a cabo con franca violación de la disposición mencionada".

Luego de otras consideraciones el documento analiza también la influencia que determinadas carreras pueden ejercer sobre alumnos debido a su edad políticamente inmaduros. Dice que la presencia de problemas en algunas carreras (filosofía, letras, humanidades, arquitectura, psicología, sociología, por ejemplo) resultan generalizados en el nivel de la enseñanza superior. Añade que una de las características de tales disciplinas es que "introducen prematuramente al estudiante en una profundización de la problemática social, en una etapa de su formación en la que, por su desarrollo intelectual y experiencia vital, no posee la adecuada capacidad de discernir ni la aptitud valorativa necesaria para adoptar una actitud ecuánime y desapasionada". Señala que "si se tiene en cuenta además la circunstancia de la difícil ubicación en el quehacer cotidiano de los egresados de tales disciplinas, vemos que se promueven incipientes expectativas de frustración entre los estudiantes, fácilmente explotables por activistas e ideólogos".

Considera por ello la conveniencia de encarar estudios tendientes a "determinar la conveniencia de modificar la estructuración de aquellas disciplinas, orientándolas fundamentalmente a la separación física de las casas de estudios en que se imparten y a la modificación del nivel de formación necesario para acceder a su estudio, transformándolas fundamentalmente en carreras de posgraduados".

La infraestructura turística mendocina

MENDOZA, 17 (Télam). — La realización del seminario de planeamiento del turismo, que cuenta con la asistencia de más de diez técnicos españoles en esta materia, abre en esta provincia un claro camino hacia la infraestructura turística.

La organización del denominado "Encuentro Argentino-Español" corre por cuenta de la Bolsa de Comercio de Mendoza con el apoyo del gobierno provincial a través de la Dirección de Turismo, el Instituto de Investigaciones Económicas y Tecnológicas al que también se agregan fuerzas empresarias, la Cuarta Brigada Aérea y medios de difusión.

La iniciación del seminario tuvo lugar hoy y las deliberaciones se prolongarán hasta el 26 del corriente.

El arquitecto Iñarra Iraegui, encargado de elaborar el anteproyecto de consultas para el seminario, expuso en reunión de prensa los alcances del mismo. El Sr. Gabrielli, titular de la Bolsa de Comercio, enfatizó en la necesidad de dotar a Mendoza de una infraestructura turística acorde con sus posibilidades.

El Sr. Abrego, secretario de la entidad, se refirió al esfuerzo que se realiza para traer a la provincia a más de diez expertos de la península para aportar su experiencia en pro de un despegue de la moderna industria turística en beneficio de Mendoza.

La planificación del proyecto para el seminario —dijo el arquitecto Iñarra Iraegui— consta de tres etapas. En la primera se dará un informe a los técnicos españoles, como elemento de ubicación, sobre el país, los climas, termas, cuencas y posibilidades turísticas. En la segunda se harán visitas a los principales sitios para la explotación, y en la tercera se cotejarán los resultados de los estudios y se aprovechará el informe de los expertos, para programar luego en conjunto las medidas a adoptar.

Nuevas obras para Rosario

ROSARIO, 17. — Como resultado de gestiones realizadas en un viaje que efectuara a la capital federal el intendente municipal interino, Dr. Víctor Luis Funes, se informó que mañana, vendrán a esta ciudad altos funcionarios de la administración central de Obras Sanitarias de la Nación. Durante su estada juntamente con autoridades y técnicos de la comuna realizarán inspecciones y concretará acuerdos vinculados con las tareas de construcción de los Emisarios locales, ya que es propósito del gobierno central otorgar su apoyo a esas obras tan necesarias y reclamadas por la población.

Se informó asimismo que el Dr. Víctor Luis Funes había entrevistado al titular del Banco Nacional de Desarrollo gestionando la financiación de obras públicas para Rosario, existiendo optimismo por la pronta concreción de un crédito de 200 millones de pesos.

Expendedores de nafta

ROSARIO, 17. — La Federación Argentina de Expendedores de Nafta del Interior, con sede en esta ciudad, ha remitido una nota al consejo directivo de la Confederación de Entidades del Comercio de Hidrocarburos y Afines de la República Argentina, "emplazándolos a realizar un cese de actividades en fecha que no sobrepase el día 5 de noviembre próximo". Fundamenta la comunicación "ante la falta de solución a problemas que hacen a la exigencia, entre ellos el que respecta a las bonificaciones que no han sido satisfechas en las necesidades mínimas reclamadas reiteradamente con retroactividad al 1° de abril pasado, para absorber —siguen diciendo— al constante aumento de los costos de explotación. Manifiestan también que se hace imprescindible reimplantar un porcentual móvil que coloque en el acciona que a un aumento de precios de los combustibles, corresponde un paralelo aumento de las bonificaciones.

Pone de relieve también que importantes sectores del país "padecen carencia o notable disminución de la provisión de combustible por parte de las empresas privadas, quienes argumentando razones de política petrolera, ocasionan a sus expendedores cuantiosas pérdidas injustificadas e irrecuperables que por atentar contra la economía de los mismos, no se pueden aceptar silenciosamente.

Habilitan un sector de la Av. Lugones en la ciudad de Bs. As.

BUENOS AIRES, 17 (Télam). — Quedó habilitado al tránsito, en una sencilla ceremonia, el sector de la avenida Leopoldo Lugones, comprendido por las avenidas General Paz y Guillermo Udaondo, donde la Municipalidad ha realizado obras de pavimentación y ensanche. El tramo de referencia, que en el futuro habrá de constituir una de las ramas de la autopista costanera, cuenta con cuatro carriles, de 3,65 metros de ancho cada uno y en el podrá desarrollarse una velocidad de hasta 80 kilómetros por hora.

Se destaca por poseer banquina estabilizada, con pavimento de hormigón articulado, que ha de brindar las máximas garantías de seguridad. Cabe señalar que esta obra, que fue licitada el año anterior, comenzó a ejecutarse en marzo último, estableciéndose turnos de trabajo de 20 horas por jornada, incluso sábados, domingos y feriados, lo cual permitió acelerarla considerablemente.

El intendente Montero Ruiz efectuó una recorrida por dicho sector.

Aclaración sobre una renuncia

LA PLATA, 17 (Télam). — Con relación a una información periodística sobre la renuncia del rector de la Universidad Provincial de Mar del Plata, licenciado Carlos David Pantin, el Ministerio de Educación aclaró, por medio de un comunicado, que la misma fue presentada el 2 de setiembre último.

Añade que la dimisión se encuentra a consideración del actual titular de la cartera.

Con diversos actos fue celebrado el "Día de la Madre"

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — Con diversos actos se celebró en esta capital y el interior del país el "Día de la Madre".

En los cementerios de la Recoleta y la Chacarita, así como en los de barrios, se observó afluencia de público que depositó ofrendas florales en las tumbas de sus seres queridos.

Para esta celebración la Municipalidad dispuso la fijación de precios para las flores e instruyó al público a través de altavoces.

La Liga de Madres de Familia, dispuso oficios religiosos en distintas iglesias de esta capital, que se cumplieron en su mayoría en horas de la mañana.

En el jardín central del hospital Piñero se descubrió una figura decorativa de Bernardo González Arrilli, titulada "La madre del niño enfermo", siendo bendecida por el presbítero Balbuena.

En la plaza Brigadier General Zapiola se inauguró un monumento a la Madre, siendo bendecido por el sacerdote José Vicente.

Integrantes del curso de líderes de la Liga Pro Comportamiento Humano distribuyeron en la calle Florida flores y un mensaje dedicado a la madre.

También en la escuela N° 14, ubicada en la calle Necochea 1136, se inauguró un Monumento a la Madre, obra del escultor Luis Perlotti.

El nuncio apostólico, monseñor Nino Zanini remitió a la Liga de Madres de Familia un cable enviado por el Papa.

El incremento de exportaciones por firmas de la Unión

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — Los esfuerzos de las empresas norteamericanas radicadas en la Argentina para incrementar sus exportaciones, " se verán reforzados con la creación de una nueva Asociación de Gerentes de Exportación, la que desarrollará sus funciones a través de la Cámara de Comercio Norteamericano en la Argentina".

Se anunció para mañana su lanzamiento oficial, en una reunión especial que tendrá lugar en el Club Americano a las 11.

El Sr. Earl M. Morgan, presidente de la Cámara de Comercio Norteamericana, se referirá a la "importancia de las exportaciones para las empresas norteamericanas en la Argentina". Será presentado por el Sr. Thomas W. Delahanty, presidente del Comité de Comercio de Inversiones Internacionales.

Luego el Sr. Juan Carlos Bustos Engelos, miembro del mencionado comité abordará el tema "Ideas para aumentar exportaciones". Inmediatamente el Sr. William Linch, director del Centro de Desarrollo del Intercambio Norteamericano hablará sobre la "Acción del desarrollo del intercambio norteamericano para aumentar las exportaciones argentinas".

Después de las presentaciones, quedará oficialmente establecida la nueva corriente de expertos en exportación y el Ing. Alvaro Alsogaray, como invitado de honor, hará uso de la palabra al término del almuerzo, y se referirá a la "Libre empresa en exportaciones".

Inicialmente la Cámara de Comercio Norteamericana cuenta con un grupo de 72 empresas industriales activas en exportación para desarrollar sus objetivos.

Se informó que este plan es el producto de una encuesta de exportaciones no tradicionales efectuada por la Cámara de Comercio Norteamericana, la que arrojó un aumento de 19,6 millones de dólares en 1966 a 51,6 millones en 1970, es decir, un incremento de 164 por ciento en operaciones efectuadas por compañías norteamericanas radicadas en la Argentina.

Se reunirá en Asunción la asamblea de la ALAF

BUENOS AIRES, 17 (Télam). — Anuncióse que entre los días 19 y 23 del corriente se efectuará en Asunción (Paraguay) la Séptima Asamblea de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAF) con la participación de representantes de empresas ferroviarias de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia (recién incorporada al ente continental), Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, como así también de la CEPAL, ALALC, ALAMAR, OEA y otros organismos.

Las deliberaciones serán presididas por el actual secretario de la Empresa Ferrocarriles Argentinos, general de brigada ingeniero militar Emiliano Flouret, debiendo destacarse que el Poder Ejecutivo Nacional, por decreto número 4.267/71, resolvió "declarar de interés nacional a la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles" considerando que desde su sede en Buenos Aires "ha desarrollado una intensa actividad técnica dentro del marco de su especialización" y que "es el elemento básico y primordial para el logro de la integración latinoamericana de ferrocarriles".

Durante la asamblea de Asunción, a la que también asistirán representantes de la industria ferroviaria de Argentina, Brasil, México y Chile, será agotado un extenso temario en el que figuran asuntos tales como los métodos que hacen a la normalización económica y financiera, la fijación de un "modus operandi" que permita llegar a una sana complementación política y económica del transporte ferroviario, la participación de los conocimientos ferroviarios del mundo, estudios comerciales, y centros de capacitación entre otras cuestiones.

Delegados a la conferencia internacional de la FAO

BUENOS AIRES, 17 (Télam). — Informó el Ministerio de Agricultura y Ganadería que con motivo de llevarse a cabo en la ciudad de Brasilia, entre mañana y el 26 del actual la conferencia internacional de mercado mayorista, organizada por la FAO, han sido designados dos representantes argentinos. Ellos son los ingenieros agrónomos Cosmo Giancola y Pablo Octavio Lambois.

Disposición aduanera

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — El Poder Ejecutivo modificó por ley el artículo 165 de la ley de Aduanas referente a la devolución de derechos, a fin de "lograr el agilitamiento de los procesos administrativos, especialmente los de las operaciones de exportación".

"La modificación permite ahora a las oficinas aduaneras del interior del país, devolver —siempre que estén facultadas por la Administración Nacional de Aduanas— en forma directa los importes que correspondan en concepto de "draw-back", evitándose las consecuentes demoras del desplazamiento de la documentación hacia la administración nacional", se informó.

Las sanciones de varias medidas pide la F. Médica

LA PLATA, 17 (UPI). — El Consejo Directivo de la Federación Médica de la provincia dispuso solicitar una audiencia al gobernador, brigadier Miguel Moragues, para requerir la urgente sanción del proyecto de ley de nueva carrera profesional hospitalaria y la adopción de otras medidas, también reclamadas por el cuerpo médico bonaerense.

Por otra parte, el cuerpo consideró el resultado de la reunión mantenida con el ministro de Bienestar Social, Dr. Julio César González, el 25 de setiembre último, en el Centro Médico de Mar del Plata, por autoridades de la federación, de dicho centro y de las asociaciones profesionales de los hospitales de aquella ciudad.

En la oportunidad, tomó conocimiento de las manifestaciones del ministro referidas a la virtual solución del problema de los sumarios instruídos con anterioridad a los médicos de esos hospitales, como asimismo, de que esa solución motivó, a su vez, que el centro nombrado dejará sin efecto las medidas de fuerza dispuestas en protestas por tales sumarios.

También tomó conocimiento de lo declarado por el Dr. González, en la reunión mencionada, sobre el apoyo a prestar a la labor de la comisión encargada de resolver urgentes necesidades de los hospitales marplatenses, que integran representantes de la zona sanitaria, la municipalidad General Pueyrredón y el Centro Médico.



El ministro de Cultura y Educación de la Nación, Dr. Gustavo Malek (centro), dialoga con el gobernador de la provincia, brigadier Ricardo Favre. El ministro entregó al mandatario entrerriano las copias de las resoluciones por las que se crean dos nuevas facultades en la provincia.

Seccional de la D. de Vialidad de E. Ríos

PARANA, 17. — La Dirección Provincial de Vialidad, en fecha reciente, dio iniciación a las actividades de una nueva seccional creada a los fines de una mejor atención permanente de los caminos de un sector de la zona norte de la provincia.

La nueva dependencia se denomina Seccional Federal y funciona inicialmente en los ex depósitos de Vialidad Nacional en la ruta 127, en el ejido de la localidad de Federal.

Esta seccional tendrá a su cargo 6.360 kilómetros cuadrados de superficie, con aproximadamente 1.300 kilómetros de camino a conservar, habiéndose deslindado para ello de zona de La Paz, Concordia y Villaguay, estando delimitada su jurisdicción al este por el río Gualeguay, al oeste por el Feliciano, al sur por Arroyo Ortiz en distrito Diego López y al norte por el Guayquiraró en Paso Puente de Hierro, Arroyo Basualdo y Río Mocoretá.

Visitaron Paraná estudiantes de la Pcia. de Río Negro

PARANA, 17. — Entrevistó al gobernador de la provincia una delegación de profesores y estudiantes de Río Negro que, enviados por el gobierno de aquel Estado participaron de las II Jornadas de Historia del Litoral Fluvial Argentino.

Con el brigadier Ricardo Favre dialogaron sobre distintos aspectos turísticos, entrerrianos y de las principales obras en marcha una vez finalizado el túnel Hernandarias, el complejo hidroeléctrico de Salto Grande y los puentes de Brazo Largo-Zárate y Colón-Paysandú.

Finalmente los visitantes hicieron llegar al primer mandatario los saludos del gobernador rionegrino, general de brigada Roberto Requeijo.

Primer Festival de Espectáculos para Niños

PARANA, 17. — La oficina coordinadora del Primer Festival de Espectáculos para Niños —dependiente de la Dirección de Cultura de Entre Ríos—, reitera a los establecimientos educacionales de la provincia el urgente envío de los datos referentes a las actividades artísticas que se desarrollan en los mismos: conjunto de danzas, elencos de teatro de títeres físico-recreativas y otras, consignando programa y número de participantes, a los efectos de su inclusión en el catastro artístico-escolar que será el punto de partida para preparar la programación del Primer Festival de Espectáculos para Niños a realizarse en esta ciudad entre el 11 y el 19 de diciembre próximo.

Asimismo, se envita a institutos y academias de danzas en todos sus generos—, escuelas de arte escénico y declamación y a toda otra institución que nuclee actividades relacionadas con el espectáculo para niños a hacerse presentes en la oficina coordinadora del festival: Dirección de Cultura de Entre Ríos, sita en el Palacio de Educación, 5º piso, calles Laprida y Córdoba.

Asistencia médica a personal policial

PARANA, 17. — Han sido habilitadas en todas las unidades regionales de policía de la provincia, salas de primeros auxilios y consultorios médicos externos, provistos de los elementos más indispensables para la atención de pacientes.

Los mismos han sido puestos en funcionamiento con motivo de haberse coordinado la acción de la División Sanidad Policial en su labor médico-asistencial. Significa pues que el personal de la repartición es debidamente atendido por médicos y enfermeros, llenándose de esta manera libretas de control de partes de enfermos, historias clínicas, etc.

Exportación de minerales

BUENOS AIRES, 17 (Télam). — Durante el mes de agosto último nuestro país exportó 13.518.473 toneladas de minerales diversos, por un valor de 883.264,62 dólares. Las cifras mencionadas fueron dadas a conocer por la subsecretaría de minería, donde también se indicó que los envíos fueron hechos con destino a Alemania, Bélgica, Brasil, Chile, España, Estados Unidos de Norteamérica, Francia, Holanda, Hong Kong, Inglaterra, Italia, Paraguay, Perú, Suecia y Uruguay.

El detalle de los minerales exportados y de los volúmenes respectivos en toneladas, es el siguiente: arcilla 3, asfaltita 25, bentonita 564, boratos elaborados 423,650 boratos (mineral) 50, escorias de estaño 83,800, minerales concentrados de estaño y plata 202,800 fluorita 5.086,273, granito 823,052, mármol onix 38,951, mica 311,600 perlita activada 30, plata metálica 7,247, residuos de fundición 152, rodocrosita 21,700, sal 5.038,250 minerales concentrados de tungsteno 6.150, y yeso crudo 651.

Hizo declaraciones el gobernador de la Pcia. de Salta

BUENOS AIRES, 17 (Télam). — Regresó a Salta el gobernador de esa provincia, mayor (RE) Ricardo Spangenberg, quien minutos antes de ascender al avión que lo condujo formuló declaraciones sobre las gestiones cumplidas durante su permanencia en esta capital.

Manifestó que había mantenido conversaciones con el nuevo ministro de Hacienda y Finanzas de la Nación, licenciado Cayetano Licciardo, con quien consideró aspectos referentes a la elaboración del presupuesto provincial del año próximo, y la posibilidad de que se otorgue un adelanto del orden de los mil millones de pesos moneda nacional, destinado a hacer factible la prosecución de diversas obras públicas, paralizadas por la falta de recursos económicos.

Informó también el mayor Spangenberg, que durante la entrevista que mantuvo con el titular del Ministerio de Cultura y Educación, Dr. Gustavo Malek, se consideró la difícil situación escolar por la que atraviesa la provincia, debido a la carencia de establecimientos educativos. Al respecto expresó que el último censo escolar efectuado en Salta revela que 20.600 alumnos no tienen asientos.

Finalmente añadió que el ministro prometió estudiar una propuesta referente a la construcción de locales escolares por un monto de 2.600.000.000 de pesos moneda nacional.

Consultado sobre diversas versiones que anunciaban su relevo en el cargo, el mandatario respondió desconocer tales especies, o que se considere separarlo de la conducción de la provincia.

Hacen reclamos los armadores de naves pesqueras

MAR DEL PLATA, 17 (UPI). — La Cámara Argentina de Armadores de Buques Pesquero de Altura dio a conocer un comunicado en el que previene que si se pretende aplicar la disposición que establece que sus buques pesqueros deben llevar personal reemplazante a bordo, se provocará el paro de la flota, "porque los tripulantes no quieren ver disminuidos sus ingresos en beneficio de uno que no trabaja".

Dice que "con el pretexto de la seguridad en el mar se quiere introducir la obligación de llevar un segundo maquinista 'de categoría inmediata inferior a la que corresponde al buque de acuerdo con la potencia del motor'".

Se refiere a las excepciones que acepta la ordenanza, "que revelan que la intención es discriminatoria para perjudicarnos" y luego agrega:

"La medida que impugnamos ahora es inútil (no agrega seguridad), disolvente (crea conflictos dentro de las tripulaciones y rozamientos paritarios), impracticable (ningún motorista se quedará de guardia junto al motor), discriminatoria (¿Qué diferencia hay con los buques de mediana altura?) y antinacional (los buques competidores de otros países no lo hacen)".

Señala por último que de insistirse en la aplicación de la disposición, se paralizarán la flota; se interrumpirá el suministro de merluza al mercado interno; se faltará al cumplimiento de los compromisos de exportación, "con riesgo de perder los mercados que con tantos sacrificios estamos conquistando y se perjudicarán los ingresos de 10.000 familias que dependen de esa actividad pesquera.

Normas para trámites de jubilaciones

BUENOS AIRES, 17 (Télam). — Nuevas normas sobre trámites jubilatorios estableció el Ministerio de Bienestar Social a través de la Subsecretaría de Seguridad Social, relacionadas con la gratuidad de las gestiones por parte de los beneficiarios.

En este sentido, aclara la resolución que las cajas nacionales de previsión social, la Dirección Nacional de Previsión Social, sus organismos regionales y agencias, dispondrán del personal idóneo para el asesoramiento y diligenciamiento de los expedientes.

Deberán iniciarse éstos en la dependencia previsional del interior del país o lugar de residencia del afiliado, habiéndose impartido las instrucciones necesarias, para que, en caso contrario, no dar curso, en adelante, a las solicitudes de beneficios y sus documentaciones remitidas por los interesados y devolverlas a la sede previsional del lugar que corresponda al domicilio del afiliado.

La medida obedece a la preocupación de crear una conciencia en la masa de afiliados al sistema nacional de previsión, en el sentido de que los trámites son totalmente gratuitos, ya que gran parte de la clase pasiva recurre a gestores, a quienes abonan importantes sumas de dinero, viéndose así perjudicados.

Determínase también que todos los afiliados o causahabientes que deseen iniciar la tramitación de su expediente jubilatorio, a través de un gestor o personal autorizada, deberán hacer previamente expresa renuncia a la gratuidad de la gestión del beneficio.

Esta deberá realizarse en la sede del organismo previsional que corresponda al lugar de residencia y en presencia de la respectiva autoridad, quien asumirá la responsabilidad de la declaración.

EL LITORAL

Domingo 17 de octubre de 1971

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Rubén Caputto

Registro de la propiedad intelectual No. 912.583

FRONTERAS IDEOLOGICAS

La eliminación de las barreras ideológicas y la reafirmación del principio de la no intervención han constituido dos de los temas importantes tratados durante la visita del presidente de la Nación al Perú. Los gobernantes de ambos países han coincidido en estos aspectos y como consecuencia de ello se suscribe el documento denominado declaración de Lima, que se refiere, asimismo a otros asuntos vinculados con las relaciones comerciales y culturales, a la posición concorde asumida frente al recargo aduanero en las importaciones resuelto por Estados Unidos y, por último, a lo concerniente a la soberanía marítima.

Esta cuestión de las barreras ideológicas tiene actualmente un lugar principal en todas las deliberaciones que buscan consolidar en América latina una fórmula destinada a unir a todas las naciones y asegurar la defensa de sus intereses comunes. El criterio, en este caso, ha sido el de terminar con esas fronteras, aceptando que cada proceso político tiene características especiales, lo que no debe obstar para conseguir un mayor entendimiento. La vigencia de este principio reconoce, como es lógico, un respeto por la autodeterminación de cada país en sus propios problemas y, en consecuencia, el mantenimiento del otro principio de la no intervención. Ambos no son nuevos en la historia del derecho internacional, han tenido sus variantes según las épocas y plantearon cuestiones bastante complicadas, resueltas a veces con distintos criterios y hasta caprichosamente, como lo demuestran muchos ejemplos históricos.

En nuestra América los dos principios configuran acaso otra realidad: reflejan una de las bases para lograr de manera efectiva la cooperación internacional, como que pueden servir para constituir un sistema de colaboración semejante al del Mercado Común Europeo y a reorganizar más prácticamente las funciones de la A.L.A.L.C. Pueden llegar hasta hacer viable el ingreso de nuestro país en el conjunto de naciones que integran el llamado Pacto Andino. Fronteras ideológicas y no intervención aparecen así como dos premisas necesarias para articular una sólida relación interamericana y contribuir a la presencia de una conciencia histórica de las naciones del centro y del sur, actuando armónicamente. Los pasos se han dado desde hace tiempo con otras declaraciones, que en su hora recibieron los nombres de Viña del Mar, de Buenos Aires, agregándose el documento suscripto por todos los países latinoamericanos y que son considerados como instrumentos idóneos para dar realidad a la acción conjunta.

Quizás no resulte libre de obstáculos el camino para llegar a esa realidad, mientras persista algún sistema o ideología que se transforma en centro de la subversión en todo el continente y trata de adiestrar elementos para que introduzcan en predios ajenos el desorden y la violencia. Es plausible el suprimir las barreras ideológicas, pero su cimiento está en la no intervención. Cada pueblo es dueño y señor de su propio destino y América latina afirmará su unidad y su cooperación mientras nadie pretenda imponer su supuesta panacea a los otros.

Reunión de gente de "La Gaceta" y de "El Litoral", en Tucumán

Personal de "La Gaceta" de Tucumán fueron los continuadores de una práctica que tiende a convertirse en loable costumbre: la confraternidad de la gente de prensa a través de reuniones de camaradería en distintos puntos de la República. Esta vez fuimos huéspedes de la gente de ese órgano periodístico para visitar su hermosa provincia. Por cierto que no escatimamos esfuerzos para vencer los obstáculos que surgían de realizar un viaje de más de 900 km. en el escaso tiempo de que disponíamos para ello. Gracias al empeño de quienes fueron de la partida y aun de quienes no pudieron ir, arribamos finalmente a San Miguel de Tucumán hacia el mediodía del lunes ppdo., en un ómnibus de la empresa Litoral Tur S.A.

Los diligentes compañeros tucumanos encabezados por los Sres. Oscar Sosa, Víctor Delani y Pedro Ruiz nos recibieron con la proverbial hospitalidad provinciana, tal vez una de las virtudes que más enorgullecen a la gente del interior. Luego del almuerzo y de un breve descanso conocimos las modernas instalaciones de "La Gaceta" y recorrimos la ciudad, que nos mostró una inusitada actividad urbana y bullir de gentes y, como no podía ser de otra manera, entramos en la Casa Histórica, donde revivimos —a través del espectáculo "Luz y Sonido", de notable y sobria jerarquía artística— los momentos históricos más sobresalientes de nuestro país.

Por la noche fue servida una comida en la Peña "El Coyuyo", que compartieron con el personal de ambos diarios los señores Eduardo García Hamilton, administrador de "La Gaceta"; Juan Carlos Lagos, jefe de personal; Julio Paz, gerente de publicidad, y Mario Rodríguez, secretario de redacción del citado diario, y la señora Dora Prieto de Caputto, gerente de El Litoral quien nos acompañó en todos los actos. En el transcurso de la reunión hubo intercambio de regalos entre el personal y directivos de ambos órganos.

Fue ésta una velada inolvidable ya que la peña no es, en el norte, algo artificial para atracción turística, sino que allí se da el folklore puro como expresión verdadera de la forma de vida de los norteños: la música, los recitados, los cuentos de cabal "picardía criolla" tienen el sabor de lo espontáneo. Las interpretaciones de Orlando Galante, Dardo Vila —que imita con sus silbidos todos los pájaros— Nicolaus, el "Pesado" Jerez y un calificado conjunto de artistas, que deleitaron y le dieron al encuentro calor. Por cierto que en ese clima la reunión se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada, no obstante lo cual a la mañana siguiente, aún somnolientos pero con la sonrisa a flor de labios, nos internamos en el cerro San Javier a través de un camino de montaña adornado por la naturaleza con un espléndido marco de frondosos árboles, lianas y flores silvestres que justifica aquello de "El jardín de la República".

Miembros del personal de "El Litoral" en su recorrida por las estribaciones del cerro San Javier, de innegable belleza.

En Villa Nougués reducto veraniego de las familias tucumanas, un paraíso desde el que se domina todo el paisaje que brinda la montaña y la ciudad empequeñecida a sus pies, nos esperaba Enrique Ramón García Hamilton, subdirector de "La Gaceta". Allí repusimos fuerzas con unos tamales rociados con vino de la zona, y nos dirigimos a El Cadillal donde se sirvió el almuerzo de despedida.

A los postres habló el señor Enrique Ramón García Hamilton, quien expresó entre los conceptos más sobresalientes, que ese encuentro no era sólo la confraternidad de dos familias periodísticas de larga tradición, sino también la de dos importantes zonas, el Litoral y el Norte, como símbolo de la reunión que deben lograr todos los argentinos.

Luego agradeció la señora Dora Prieto de Caputto, en nombre del personal de este diario, las atenciones recibidas y la hermosa jornada que habíamos compartido, y expresó el deseo de todos nosotros de contar en breve con la presencia de los amigos de "La Gaceta" en Santa Fe para refirmar y ahondar los lazos de compañerismo que surgieron. Se sumó a ellos la expresión de afecto y agradecimiento de la delegación cordobesa, representativa de "Los Principios" que nos acompañara, en la palabra del señor Ulises Villani.

Disertarán sobre el alcoholismo en la Esc. de Enfermería

El martes próximo, a las 19.30, en la Escuela de Enfermería Cruz del Sacrificio, patrocinada por la Asociación de Trabajadores de la Sanidad Argentina, habrá una conferencia en el local de la entidad sindical, 1º de Mayo 2718. La misma estará a cargo del Dr. Juan de la Iglesia, quien se referirá al alcoholismo.

En Don Bosco

Pasado mañana, a las 19, en el Colegio Don Bosco, el oficial principal Miguel Angel Cello, jefe de la Brigada de Estupefacientes de la policía de La Capital, disertará sobre el tema "La delincuencia juvenil".

La Municipalidad y el ACA suscribirán mañana un convenio

En un acto que se realizará mañana a las 10 en la sala de situación de la Intendencia municipal, será suscripto un convenio entre las autoridades comunales y el Automóvil Club Argentino, por el cual se crea la Primera Escuela de Conductores de Santa Fe. Presidirá la reunión el titular del D. E., Dr. Conrado José Puccio, a quien acompañará el secretario de Gobierno y Servicios Públicos, Sr. Roberto Enrique Casis, asistiendo representantes de la citada institución de fomento.

Recorrida del intendente

El intendente municipal Dr. Conrado José Puccio, acompañado por el secretario de Obras Públicas, Ing. Luciano Almirón y otros funcionarios, efectuará mañana a primera hora una extensa recorrida por distintos barrios de la ciudad, a los efectos de evaluar necesidades de los mismos, especialmente en lo que atañe a la reparación de calzadas. Asimismo se impondrá de las obras que se reclaman con mayor urgencia, con vistas a la elaboración del presupuesto de la comuna.

LAS COSAS COMO SON

Nadie creyó en esto de que con el auge siempre creciente del parque automotor, iba a llegar el padecer también siempre creciente por el aparcamiento. Cada vez peor. Porque hasta hace unos pocos años, si uno tenía la suerte de poseer un automóvil, esa posesión entrañaba el verdadero placer de circular y para donde a uno se le daba la gana.

Pero ahora no. A medida que las fábricas inundaron el país de automóviles, las comunas fueron también inundando los pueblos y ciudades con sus decretos y reglamentaciones. "No pare Ud. aquí", "Prohibido estacionar". "Prohibido dejar el auto en la calle", "Prohibido circular en contra de la mano". Prohibido todo o casi todo lo que uno puede buenamente hacer con su automóvil, es decir, usar de él para solucionar el problema de trasladarse de una parte a otra.

Tras de las ordenanzas, aparecieron los lugares deshabitados convertidos de la noche a la mañana en depósitos de autos. Como dijo ya el Eclesiastés, al meternos con la ciencia aumentamos el dolor. Inventamos los vehículos autotransportados y nos quedamos sin transporte. Condenados a ir a pie a la oficina. O al teatro o al mercado, que viene a ser lo mismo.

Lo malo del caso es que el porcentaje de inmuebles vacíos en el radio urbano aptos para la explotación de aparcamiento, es terriblemente reducido. Está agotándose ya. Cuando esó suceda, no habrá más solución. O la habrá, construyendo playas horizontales en pisos sucesivos que según dicen es un negocio chino. ¿Qué hacer entonces? Pues caminar. A la par que se resuelve el modo de ir a cualquier parte, se van eliminando los kilos de más. No es una perspectiva muy progresista, pero parece ser la única a menos que los urbanistas estrujen su cerebro e inventen algo mejor.

Regionalismo

Cuando leíamos en la escuela aquellos famosos versos que decían que cada comarca de este bendito mundo tiene un rasgo prominente, creíamos que todo era un simple vuelo lírico del poeta. Pero andando el tiempo, venimos a caer en la cuenta de que no es realmente así.

Si cada región tiene o no una característica distintiva de sus méritos, su belleza, su valor o lo que sea, alguien va a encargarse en segundo de explotarla. Pondrá avisos en los periódicos y embadurnará las paredes con afiches. Le dirá de cualquier manera a usted que vive en esa región y a los incautos que vienen de otras vecinas, que en la suya se fabrican portentosas obras de artesanía deslumbrante.

Uno no puede irse a México —pongamos por caso— sin traerse un sombrero charro. O a Sevilla sin adquirir un mantón. Como tampoco puede usted venir de visita a Santa Fe y no meter en la valija uno de esos deliciosos alfajores de la tierra que tan bien hacen manos anónimas en esta extraordinaria ciudad.

Eso está bien. Pero con el auge del turismo —o como se llame esta peregrinación de las gentes— ha surgido un comercio inédito que ofrece a rabiar productos regionales típicos. Alfajores, cerveza y puede que hasta naranjas, hay muy buenos y muy abundantes en esta tierra. Pero blusones, sombreros pajizos, bombos legüeros y quenas, no los hay ni los hubo nunca.

Si el turista desprevenido quiere comprar algo que sea cosa suya. Pero para facilitarlo a embarcarse en la compra, tratemos de no mentir. No será muy productivo pero es bastante más leal. **Jorge Carballo.**

Con 26 expositores y 52 obras quedó abierto el II Salón de Grabado con Alcance Nacional



El director de Cultura provincial, Sr. Edurdo Raúl Storni, entrega el premio LT10 a Jorge Eduardo Seguí.

Plásticos locales, representantes de entidades culturales y sociales y tres de los expositores que viajaron expresamente desde Buenos Aires —Julio Paz y Jorge Seguí— y Oscar Zapata, que lo hizo desde Córdoba, asistieron a la apertura del II Salón Nacional con Alcance Nacional, organizado por la Sociedad de Grabadores y Dibujantes Santafesinos. Concurrieron, además, el director general de Cultura provincial, Sr. Eduardo Raúl Storni; la directora del Museo Provincial de Artes Visuales Rosa Galisteo de Rodríguez —donde se realizó el acto—, Prof. Rosa María Ravera; la titular del Museo Municipal, Sra. María de Spiaggi y otros funcionarios.

La apertura

Inició la ceremonia la secretaria de la Sociedad de Grabadores, Srta. María del Carmen Mercedes Villar, la cual agradeció la presencia de los expositores, particularmente a los llegados de otras provincias, se refirió a la calidad de los premiados y destacó la acción de los jurados —Cristino Rodolfo Petruccelli, Nidia Ruscitti, Julio Alberto Muñeza y Oscar Esteban Luna, presididos por la profesora Ravera—.

A continuación, la Srta. Nidia Ruscitti, presidenta de la institución mencionada, pronunció las palabras centrales. Dijo que la entidad que dirige hace diez años trabaja continuadamente y que sus primeros integrantes sólo buscaron el acrecentamiento del valor "xilográfico", trabajando con denuedo y constancia, recordando la labor de Manuela Pintos y de otros grabadores que siguen trabajando, como Ana María Paris. Por otra parte, señaló que el salón que se abría se había concretado por el apoyo de las autoridades del museo, el de las provinciales y municipales y el aporte de entes culturales y firmas comerciales locales, a quienes expresó su agradecimiento.

Puntualizó, además, que el conjunto de obras expuestas era de un nivel más que estimable y que dan una pauta de la función que está cumpliendo el grabado, no sólo en Santa Fe sino en todo el ámbito nacional. Agregó que no pretendía con el salón sobresalir como entidad artística, sino, por el contrario, avivar y aumentar el entusiasmo de los grabadores e incentivar a la futura generación del arte por el trabajo continuado, sin perseguir otra cosa que el arte por sí mismo.

Finalizó felicitando a cuantos hicieron posible la muestra, exteriorizando su confianza por que el año próximo no solamente ocuparán con las obras dos salas, sino la totalidad del museo, a cuya directora reiteró su agradecimiento.

La entrega de los premios

Seguidamente se procedió a entregar a los ganadores los respectivos galardones. El primero en recibirlo de manos de Nidia Ruscitti fue Julio Paz por "R. M. inventor de cuidar el detalle" al que cupo el premio adquisición Gobierno de la Provincia de Santa Fe, de 1.000 pesos ley; el segundo lo entregó la prof. Rosa María Ravera a Zulma Palacio, la cual lo obtuvo —premio adquisición Municipalidad de Santa Fe— por "El mundo del hombre", y el tercero —premio adquisición de LT 10— lo recibió Jorge Eduardo Seguí por "Mensaje de paz con intrusos", de manos del director general de Cultura, Sr. Storni. Sucesivamente fueron entregados los restantes según el detalle que publicamos oportunamente. Cabe señalar que el salón consta de cincuenta y dos obras y que luego del acto los grabadores, gente de arte y amigos se reunieron en una cena servida en un restorán.

Otra muestra

En el mismo acto quedó abierta una muestra con piezas pertenecientes al Centro de Arte y Comunicación de Buenos Aires. Lleva por título "La nueva geometría de Nedo".

UNIVERSITARIAS

Al Dr. Ortiz de Guinea rendirán homenaje en Bs. As.

El decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional del Litoral, Dr. Ricardo Prono, juntamente con el profesor de ese establecimiento, Dr. Jorge Maldonado, viajó a Buenos Aires especialmente invitado para asistir al acto académico que con motivo de las V Jornadas Nacionales de Derecho Aeronáutico, se realizará mañana en homenaje al Dr. Federico Ortiz de Guinea, quien fuera profesor de esa casa de estudios.

La invitación ha sido formulada por la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Inauguran el 18 dos cursos sobre temas epidemiológicos

El lunes a las 11 quedarán inaugurados dos cursos en el Instituto Nacional de Epidemiología que funciona en Recreo, los que versarán sobre Epidemiología y control de enfermedades venéreas destinado a asistentes sociales y enfermeras visitadoras y sobre Bacteriología para auxiliares de laboratorios.

Se dictará el primero de ellos en coordinación con el Departamento de Atención Médica dependiente de la Subsecretaría de Estado de Salud Pública, con asistencia de funcionarios nacionales y provinciales y delegados de la Oficina Sanitaria Panamericana.

Durante el transcurso del acto, hablarán en representación de la Subsecretaría de Estado de Salud Pública, el delegado sanitario federal, Dr. Valerio Caffer, el subsecretario de Bienestar Social de la provincia, Dr. Carlos Garramuño y el director del Instituto de Epidemiología, Dr. Eduardo Ballestrino.

Inscriben para un cargo en el Dpto. de Idiomas

El Departamento de Idiomas de la Universidad Nacional del Litoral, ha llamado a inscripción de antecedentes para la provisión de un cargo interino de jefe de trabajos prácticos en la asignatura alemán.

Las inscripciones se recepcionarán en el lapso comprendido entre el 18 y el 29 del corriente inclusive, en el horario de 17 a 20, en el 2o. piso, oficina 19 de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

Exámenes en la Facultad de Ciencias Económicas

El delegado organizador de la Facultad de Ciencias Económicas dependiente de la Universidad Católica de Santa Fe, ha resuelto autorizar las mesas examinadoras de Inglés I y II, como así también las de Derecho Tributario a realizarse el 15 del corriente.

De igual modo fueron autorizadas las mesas de Derecho Comercial II el 18, Contabilidad Industrial y Costos, el 19, Matemática II y III el 20, Contabilidad II (Autoría) y Contabilidad Pública el 22 de este mes.

Las meses examinadoras se reunirán en todos los casos a las 16.

Por otra disposición de las autoridades de la misma facultad, se dispuso, eliminar el primer examen parcial de las materias que aún no lo hayan hecho, quedando a criterio del profesor titular a cargo de la cátedra la realización del segundo examen parcial habiéndose establecido como período del 1o. al también entre el 8 y 10 del mismo para el examen recuperatorio.

De igual modo se ha fijado como porcentaje para mantener la condición de alumno regular del 60 por ciento de las clases efectivamente dictadas.

Exámenes en la Fac. de Ciencias de Administración

La Facultad de Ciencias de la Administración de la Universidad Nacional del Litoral ha informado que el 18 del corriente, a las 8, continuarán recepcionando exámenes aquellas mesas que se constituyeron durante los días miércoles y jueves por la mañana y que fueron suspendidas; [illegible] funcionarán normalmente en los horarios previamente establecidos.

Las mesas que deben constituirse por primera vez el 18 del corriente, como así también las clases de dicho día, funcionarán normalmente en los horarios previamente establecidos.

ACTOS CULTURALES

EXPOSICIONES

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez. — II Salón de Grabado con Alcance Nacional. Organiza: Sociedad de Grabadores y Dibujantes Santafesinos. Además, muestra "La nueva geometría de nedo", del Centro de Arte y Comunicación de Buenos Aires.

Museo Municipal de Artes Visuales. — ... San Martín 2064. Visitas, por la mañana de lunes a viernes de 9 a 12; sábados, de 9 a 12.30; por la tarde, todos los días de 16 a 20 (incluyendo feriados); domingos de 15 a 20.30. IX Salón Bianual del Litoral y Centro.

Mercedes Viader de Planas Casas. — En la Sala de Barrio de Rep. del Oeste, Av. Freyre 2763, muestra de tinta color y grafitos.

Cristino R. Petruccelli (xilografías) y Salvador Massa (pinturas). — Exposición en la galería de arte del cine Ocean. Organiza: Núcleo Cultural del Mov. de Juventudes.

César López Claro (muestra retrospectiva: (1946-1951)). — Hasta el 20 de octubre, en la galería Pinuart, S. Martín 2976.

Jorge Planas Viader. — Exposición [illegible]

Grupo Artes Gráficas de Buenos Aires. — Exposición de grabados [illegible]

Exposición conjunta. — [illegible] Intervienen: Ana María Paris, Nanzi Vallejos, Salvador Massa, Zulma Palacio, Elsa Rotman, José María Soldi, Gladys Giordici, Norma Gustavino, Orlando Romano, José y Wenceslao Sedlacek.

Frida de Farías (acuarelas). — El 23, a las 19.30, apertura de una muestra en bulevar Gálvez 349.

Muestra de libros. — Desde el martes, a las 17, en la Biblioteca Pedagógica Sarmiento. Hasta el 22. Horarios: de 8 a 12 y de 14 a 20.

FOLKLORE

Cuarteto Cabrakán. — El miércoles, a las 21.30, en el Paraninfo de la UNL. Organizan: Fondo Nacional de las Artes y Extensión Universitaria. Entrada libre.

CINE

Cine Club Santa Fe. — Mañana a las 19.30 y 22, en el cine Luxor: "Una noche... un tren", de André Delvaux. Además, cortometraje.

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes. — Mañana, a las 19 y 21.15, en el cine Ocean: "El extranjero". Con debate.

CONFERENCIAS

Saúl T. Azcuénaga. — El 19, a las 19.30, en el Centro Español, sobre: "Aspectos poco conocidos de México". Con diapositivas. [illegible]

Louis Francois. — El 19, a las 20, en la Alianza Francesa, sobre: "Los problemas actuales de la juventud francesa". En francés.

RECITALES

[illegible]

CONCIERTOS

Raquel Bertero (violín) y Elisa Muñoz (piano). — Hoy, a las 19, en el Círculo Italiano. Auspician: Mozarteum de Santa Fe, Canal 13 y Fondo Nacional de las Artes.

Porcentaje de inoculados con la Sabín oral

Aunque todavía no se han finalizado totalmente los cómputos en toda la provincia respecto a la reciente inoculación con Sabín oral, dispuesta por el gobierno nacional para todo el país, consultamos a las autoridades sanitarias, los porcentajes obtenidos hasta el momento.

Faltando aún algunos departamentos del interior de la provincia, el total de inoculados alcanzó a 552.798 personas, lo que hace un porcentaje con relación a la población que debía ser inoculada de 89,73 por ciento, aunque se estima que conocidos los totales se llegará al 90 por ciento.

De acuerdo a las edades, se registró un porciento de 94,25 en la población menor de un año, un 85,35 en niños de uno a seis años, 89,47 por ciento en niños de 6 a 15 años y finalmente en cuanto a mujeres embarazadas se alcanzó un porcentaje de 80 con 19.

Las autoridades del Departamento de Enfermedades Transmisibles, destacaron la actuación del personal de vacunación de Sauce Viejo y de Santo Tomé, donde se registraron los mejores rendimientos, no sólo en cuanto a inoculación, en que se superó incluso el número de población que tiene registrado su nacimiento en la zona sino que se logró el rendimiento completo de las 50 dosis contenidas en los pomos de Sabín oral, que en cambio en otros lugares en razón de no usarse convenientemente, no se logró utilizar la totalidad de las dosis.

Otra lista para los comicios en el Colegio de Abogados

Un grupo de abogados de esta ciudad, propicia candidatos para las próximas elecciones de renovación parcial del directorio en el Colegio de Abogados.

Postulan para presidente al Dr. José Luis Gervasoni; secretario, Dr. Raúl J. de Biaggio; vocales, Dr. Jorge A. Barraguirre y Ricardo Benavides.

Consideran inminente la designación del intendente de Rosario

Informaciones recogidas en círculos oficiales, coincidentes con otras que proceden de Rosario, consignan que en las próximas 48 horas quedaría llenada la vacante producida en la Intendencia Municipal de esa ciudad, como consecuencia de la dimisión del Dr. Alberto C. Gollán.

Las mismas versiones acuerdan la suma de posibilidades al Dr. Pablo Benetti Aprosio, a quien apoyan diversas instituciones de la ciudad del sur. También se asegura que juntamente con su designación se conocerá el nombre de sus colaboradores inmediatos.

Adhieren a la V Feria de Ciencias que habrá en Córdoba

El Ministerio de Educación y Cultura de la provincia ha dispuesto adherirse a la V Feria Nacional de Ciencias y Tecnología que se realizará en la ciudad de Córdoba, del 20 al 24 del actual.

La misma es organizada por el Instituto de Matemática, Astronomía y Física de esa provincia y cuenta con la colaboración de distintos organismos oficiales y privados, nacionales y provinciales.

Sobre la elección de vocal cooperador

Las Cooperadoras Escolares del Dpto. Garay, han dado un comunicado donde adhieren a las candidaturas de los Sres. Dino Strubbia y Dante Gherardi a vocal titular y suplente por las cooperadoras ante el Consejo General de Educación "en mérito a los relevantes antecedentes del primero de ellos al frente de instituciones asistenciales, previsionales y educativas como la Caja de Jubilaciones y Pensiones, vocalía y tesorería del Consejo de Educación, Instituto Becario y del Sr. Gherardi, como activo cooperador de la escuela Nº 488 de Casilda e integrante de instituciones comerciales e industriales de la provincia".

"De concretarse la elección —finalizan— de estos candidatos, las cooperadoras contarán con la garantía de desinteresados y activos vocales al servicio de la escuela pública".

Conferencia sobre la juventud francesa

El martes próximo, a las 20, en el salón de actos de la Alianza Francesa, se llevará a cabo una conferencia sobre "Los problemas actuales de la juventud francesa", a cargo del Prof. Louis Francois.

Cabe señalar que el disertante mencionado es inspector general de enseñanza pública en el país galo y hablará en el idioma de éste.

Mañana empezará el pago de haberes a pasivos comunales

En la Caja Municipal de Jubilaciones y Pensiones se informó que mañana comenzará el pago de haberes por setiembre último. El primer turno abarcará a las pensiones; el segundo, el martes, a la primera tanda de jubilados, y el tercero, el miércoles a la segunda tanda de este sector.

Se recuerda al respecto que los beneficiarios deberán concurrir de 7.30 a 11.30, y que se respetarán rigurosamente los turnos.

Una situación ha denunciado el Centro de Martilleros

El Centro de Martilleros de esta capital, que preside el Sr. Angel Luero García, ha dado un comunicado con motivo del anunciado remate de automotores dispuesto por Obras Sanitarias de la Nación, distrito Santa Fe, por intermedio del Banco Municipal de Paraná para el próximo domingo a las 9.30 en esta capital en el que actuarán profesionales de esa ciudad vecina.

Expresa la entidad local que el citado remate lesiona derechos de los martilleros con autorización para actuar en la 1a. circunscripción judicial de la provincia de Santa Fe e irrita el concepto de federalismo que respeta la institución santafesina, señalando además que efectuará diversas gestiones en procura de aclarar la situación y en defensa de postulados que no deben ser desvirtuados en la práctica y en cambio propender a la necesaria convivencia entre los profesionales de cualquier actividad.

Calle San Martín y el tránsito de vehículos

De todos es conocido el significado que tiene para los santafesinos el "ir al centro" los sábados por la mañana. El hecho queda suficientemente evidenciado por la cantidad de público que se concentra en esos días en las arterias de dicha zona, especialmente en cuanto hace a la calle San Martín. Querer moverse con rapidez en tales circunstancias es realmente casi imposible.

Pareciera que son el día y las horas elegidas para recorrer los negocios o, simplemente, ver las vidrieras. Para complicar esa circunstancia, que en sí tiene un pintoresquismo realmente notorio y valioso, desde hace algún tiempo, se dispuso mantener abierto al tránsito de vehículos la mencionada arteria, con los inconvenientes que son fáciles de deducir.

En su momento se argumentó en sentido de que la medida tenía sólo una duración transitoria ya que se trataba especialmente de evitar que se pudiera aprovechar la gran cantidad de gente, para realizar manifestaciones o actos de agitación, por parte de los estudiantes universitarios, durante el período de huelga pasado.

La realidad parece señalar que la causal de la mencionada medida hubiera desaparecido; pero todavía, quienes desean pasear por calle San Martín los sábados, deben estar constantemente atentos para no ser sorprendidos por cualquiera de los vehículos que transitan por la misma; con el agravante de que el numeroso público que llena materialmente las veredas, impide ver adecuadamente el movimiento de los coches.

Es de esperar que en breve se revea la disposición señalada, de manera que la calle San Martín pueda ser transitada, al menos en el horario de mayor afluencia de público, por quienes aprovechan las mañanas del sábado para salir al centro en compañía de sus familias.

Sobre el particular tal vez sería conveniente rememorar los proyectos que en un momento se dieron a público conocimiento y que tenían como objeto la trasformación del sector más céntrico de la mencionada calle en zona peatonal exclusivamente, a ejemplo de lo que se ha realizado en otras ciudades, como capital federal y Córdoba, con satisfacción de las respectivas poblaciones.

Sin que se hayan conocido las causas, los proyectos expuestos oportunamente ante la comisión directiva y miembros de la Asociación que agrupa a los comerciantes de calle San Martín, quedaron hasta el presente totalmente en el olvido.

Sin embargo, a nadie se le escapa que esa arteria, desde siempre, ha sido elegida por los santafesinos para realizar sus salidas y paseos semanales. De ahí que, conforme se había establecido, debería evitarse el tránsito de automotores dentro de determinados horarios, a fin de facilitar el tranquilo caminar de quienes recorren las cuadras más céntricas de calle San Martín.

andrés, en el invierno

Me puse labios paspados y rodillas sucias.
Me acordé de tapiales, calles de empedrado, bocinas y carros de botiyiros.
Vi el campito y las cometas de papel de diario.
Sentí ásperos mis dedos, mi pelo frío.
Miré el sol de la siesta.
Había un cigarrillo de zarzaparrilla fumado en secreto,
un juego de Ludo nuevo,
un cuaderno de hojas cuadriculadas con la cara de Laprida,
la alegría de un sobre con papeles satinados,
un día patrio con desfile bien desfile,
unas medias lunas crudas en la mañana de "una rata"
La bicicleta roja sin frenos, algunos parques, anzuelos y bagres,
siempre bagres, en la costa del río.
Una propina por algún mandado, el pan fresco mordizqueado en el camino,
un chicle sacado con kerosén o tijeras,
trofeo de mis peleas escolares.
Un tatuaje con jugo de cáscaras de mandarinas,
una lamparita con aceite y mandarinas,
unas mandarinas amarillas,
unas mandarinas pequeñas de piel lisa,
Sí, ¡la enorme importancia de las mandarinas!,
las que me permiten traer el invierno cuando quiero,
las que me dejan encontrarte,
entre el jugo dulce y un montón de semillas.

rubén edgardo bild

Para EL LITORAL — BIRMINGHAM (Inglaterra)

un louvre rejuvenecido

El Louvre se renueva. Desde hace dos años, el más antiguo museo del mundo es un escenario en el que se suceden ininterrumpidamente albañiles y pintores (de brocha gorda esta vez) para abrir nuevas salas de exposición en locales ocupados anteriormente por el Ministerio de Finanzas. La apertura de estas nuevas salas entra en el marco de una reorganización general del departamento de pinturas: reorganización ambiciosa, pero necesaria.

Los conservadores del Louvre han resuelto utilizar el museo no solamente en sus espacios interiores sino también en su periferia. Su objetivo es hacer del Louvre un museo abierto, que viva al ritmo de las horas, de los árboles y de los techos de París, que palpite con el Sena y con los jardines de las Tullerías que lo bordean.

Ahora, parisienses y turistas pueden atravesar el Louvre de parte a parte, desde las Tullerías hasta Saint-Germain - l'Auxerrois, pasando por las inmensas galerías que se abren sobre los jardines, sobre el Sena o sobre el gran patio interior.

En estos días ha abierto sus puertas una nueva ala del Louvre: el pabellón de Flore. En él termina el prestigioso circuito cultural que recorre todo el primer piso del museo, circuito consagrado a la pintura francesa y a la italiana.

Hace dos años los conservadores colgaron de los muros del primer piso las primeras telas del sector francés; el año pasado instalaron las pinturas de los primitivos italianos: en las salas que acaban de inaugurarse, las obras ejecutadas durante la última etapa de la escuela italiana —correspondientes a los siglos XVII y XVIII— fueron recientemente entronizadas. El circuito termina con telas de Tiépolo y con la colección Beistegui que comprende la famosa "Solana" de Goya, uno de los más bellos retratos del maestro y, a la vez, uno de los más hermosos retratos de mujer del mundo. Colocada al fondo de esta galería, ella responderá a la Gioconda, que a partir del año que viene dominará con su sonrisa enigmática la gran galería.

Al margen de esta presentación de la pintura italiana y de la colección Beistegui, en los graneros del último piso, bajo la techumbre, se han instalado magníficas salas modernas. En esta galería de estudios se exponen ya sea cuadros de la reserva, ya sea obras importantes que más tarde serán colgadas en las salas consagradas a las escuelas correspondientes.

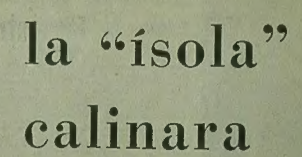
Los cuadros salen de las reservas de una manera espectacular, expuestos en una presentación densa y clara a la vez, y que rompe con la costumbre de estos últimos treinta años: en efecto, se había vuelto habitual presentar galerías muy ralas (un cuadro cada 50 metros), presentación que, aunque agradable para el espectador, obligaba a dejar en reserva un gran número de obras maestras.

En la misma galería se ha estrenado una nueva modalidad: la primera exposición - expediente. Se trata de agrupar el material en torno a un tema, que en el caso actual es un cuadro del Louvre: el célebre "Baño turco" de Ingres. A su alrededor, se han reunido bocetos, dibujos y grabajos preparatorios de esta última obra maestra del pintor, una de las más bellas realizaciones de la pintura francesa. En las salas adyacentes, la exposición analiza el destino que le deparó la crítica y las obras plásticas a las que dio, de un modo u otro, origen este cuadro que parece haber ejercido una fascinación comparada a la de la Gioconda o a la del "Angelus" de Millet. Esta obra de Ingres es una de las que más han impresionado a los pintores cubistas, como lo recuerdan dos aguafuertes de Picasso. El expediente del "Baño turco" comprende, además, piezas de vanguardia, e incluso algunas obras casi irreverentes para el viejo Louvre: por ejemplo, pueden contemplarse allí una gran composición de Martial Ress, uno de los artistas "pop" franceses más representativos, y una gran composición (traída de Nueva York) de Rauschenberg, el "papa" del arte pop, que ha tomado al "Baño turco" como centro de su tela.

Pero esta apertura hacia nuestro tiempo que representa la exposición consagrada al "Baño turco" de Ingres también ha sido realizada por los conservadores del museo en la presentación de las obras en general e incluso en las modificaciones aportadas a la arquitectura del viejo museo.

catherine ruelle

PARIS



la "ísola" calinara

El sol reverberaba en las arenas y el viento que soplaba del lado del río levantaba como un rocío de finas arenillas que dificultaban la visión. Hacía calor, sin lugar a dudas y él estaba aburriéndose de esperar al probable contribuyente comunal en esa estrecha habitación de piso de tablas tembleque antes... ¡Cómo demoraba el tiempo en aquel lugar! Parecía mentira que ya fuese a cumplir un año en ese insignificante empleo.. Miró el reloj que señalaba las doce menos cuarto, la caja de hierro, que no contenía más que unos miserables pesos y se decidió a cerrar.

Recuerda que en aquellos años todos usaban sombrero, saco y corbata. El pueblo cobraba un fugaz movimiento cuando en la iglesia daba el reloj las doce. Los milicos salían de su guardia, dos o tres empleados de policía cruzaban las calles solitarias, la farmacia y la tienda cerraban sus puertas y al poco rato un gran silencio se extendía por ese ámbito y la resolana cubría calles y veredas y se echaba a la sombra de los eucaliptus en la plaza como a refrescarse. Era la hora de la "solapa" de los miedos infantiles.

El caballo del carnicero volvía arrastrando las patas y el rubio Esculapio lo saludaba confianzudamente con un ¡chau, jefe!... El echó llave a la puerta y salió, caminando despacio. Dejaba atrás ese viejo caserón, frente a la jefatura de policía, donde la Comisión de Fomento alquilaba una pieza.

En el almacén de Fugassa se encontró con el pichón Alvarez. Buen pichón el tal Alvarez, un chino retacón, de vientre abultado, golilla, botas debajo del pantalón y el gran bulto del revólver en la cadera. Había sido comisario y ahora estaba en la isla al cuidado de unas vacas e invernando unos novillos.

—Hola, Pichón... ¿Qué andás haciendo?

—Y, ya lo ves. Bautizando la mañana... Después de siesta me volveré a la ranchada.

—Cualquier domingo de éstos me voy a llegar a pasar un día en la isla...

—Ya sabés, hermanito, cuando querrás te viá esperar con un asado al fuego. Eso sí. Avisame con tiempo.

El pidió su vermut y cuando el patrón lo hubo servido le recordó que le avisara al presidente que él iba a estar toda la tarde en "las casas".

El presidente de la comuna estaba a la vuelta del boliche y Fugassa lo veía a cada rato.

Tenía un momento de descanso antes de irse a almorzar y el Pichón le empezó a contar que el río había comenzado a crecer. Que a lo mejor tenía que vandear la hacienda.

Fugassa escuchaba, saboreando su aperitivo y esperando que los clientes terminasen para cerrar e irse a comer. Mientras escuchaba la conversación miraba la claridad del día y a ratos se volvía y quedaba en la contemplación de la "isola", de esa "isola" Calinara que había hecho reproducir de una tarjeta postal en la pared del negocio, encima de la estantería, en un recuadro que alegraba inusitadamente el rincón del boliche. Rodeada de un inmenso mar verde azul, la isla elevaba sus rocosas estribaciones, cubiertas de árboles, hasta culminar con un castillo de techos rojizos y paredes blanqueadas, con un camino zigzagueante en ascenso, de un rosado pálido, bordeado de flores azules y amarillas. Algunas rompientes blancas aclaraban el azul verdoso intenso del agua y por encima de la sencilla composición unas nubes blancuzcas y ligeramente celestes flotaban sobre el islote.

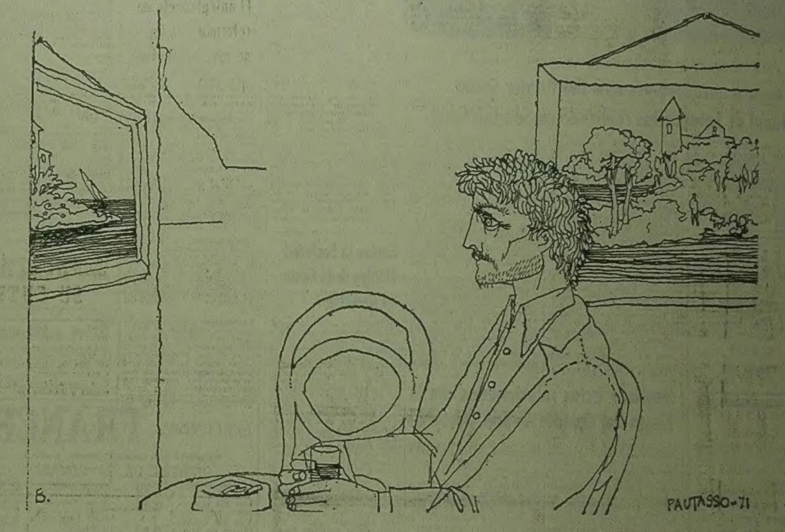
Se humedecían los ojos de Fugassa cuando contemplaba el cuadro, pues él en realidad no veía los azules ni los rosados, ni los picachos ni los árboles o el castillo, sino que se veía a sí mismo, muchacho chico, jugando en la playa, metido hasta media pierna en el agua mientras esperaba al padre que a eso del mediodía llegaba con su bote lleno de pesca y él lo ayudaba a descargarlo, a subirlo hasta las piedras, a llevar el pescado en los canastos. Un día salió de la querida y añorada isla con otro hermano, como inmigrante, y llegó a la Boca, donde se juntó a los demás genoveses, navegó por el ancho río Paraná, de Corrientes y Misiones a Rosario y Buenos Aires, atracando a los puertos del trayecto, llevando carbón de leña en los ágiles veleros, trayendo de vuelta mercaderías, géneros, harinas; a veces, cuando los atrapaba la calma chicha, bajaban con sus winchesters o sus escopetas y cazaban virachos, guasunchos, algún carpincho o a veces volvían con una ternera que pronto descuartizaban entre todos mientras los costillares se asaban a la parrilla. Qué buenos tiempos, aquéllos. Y no eran tan lejanos. Digamos que por el año 10 el principal tráfico comercial se hacía en esta forma, aunque ya Mihanovich y Barthe les hacían una despiada competencia con sus vapores a paleta.

Fugassa vuelve de su evocación y trata de meter su cuchara, pregunta cualquier cosa, habla del tiempo y trata de evocar a su querida "isola", pero los compinches alertados no le dan calce, apuran sus copas y se despiden hasta el día siguiente.

Fugassa cierra y vuelve a mirar la pintura que en su ángulo derecho lleva la firma del bohemio que la pintó en cuatro o cinco días, hace ya un tiempo. Manera, dice en letras mayúsculas, de imprenta. El lo recuerda, con su cara de niño, los ojos celestes. Pintaba con gusto, casi tanto como el que sentía bebiendo vino negro durante todo el día. Apenas comía, siempre al borde de la borrachera, hablando entre dientes, fumando un toscano, abstraído en su labor, como sumergido en un mundo propio. Cuando concluyó el cuadro, ese hermoso mural, comenzó a pintarle el mostrador a don Antonio Di Giorgio. Allí demoró más tiempo, pues debía preparar con mucho cuidado la madera que alisaba y masillaba y debía pintar acostado sobre el piso de ladrillo entre un ir y venir de parroquianos, escuchando las bromas de mal gusto de los clientes, que mientras jugaban a los naipes en un rincón veían aparecer las canoas, los cisnes, los juncos, los castillos, las guirnaldas y las nubes que Manera pintaba de memoria, pues para este mostrador no tenía tarjeta.

Muchos días pasó el pintor de panza en el piso, con la botella de vino a su alcance, la paleta alegre de colores, la misma mirada perdida de sus ojos celestes, la mirada de Soutine o el gesto alucinado de De Groux. Hasta que un día se fue del pueblo y se perdió su rastro.

Ahora lo recuerda y parece ver la isla rodeada de agua azul verdosa, las guirnaldas y los cisnes del mostrador, el amarillo casi rojizo de las arenas y siente como una brisa en el aire lleno de recuerdos, de seres reales y de criaturas fantásticas, de una conmovedora y primitiva naturalidad, de una ingenuidad hecha de candor e inocencia infantil; siente como una brisa saturada del olor a los camalotes, a humedad y a frescura de amanecer entre los pastos con rocío.



l. gudiño kramer

Ilustró RICHARD PAUTASSO

Para EL LITORAL — CORDOBA

LIBROS

"LA EPISTEMOLOGIA DEL TIEMPO"

Por

Jean Piaget y colaboradores

Otra producción que es vanguardia para la actual problemática psicopedagógica. Otro escalón trepado —es el vigésimo volumen— en la abstracta escala de la Epistemología Genética. La concreción de dos años de investigación seria y profunda llevada a cabo en el Centro Internacional de Epistemología Genética de Ginebra. ¿Cómo estudiar la posibilidad, origen y criterio de verdad en la impalpable relación hombre-tiempo?

La variable "tiempo" es una de las más difíciles de asir en la investigación, dado que sólo hay una pequeña zona inmóvil del presente que se da en el fenómeno observado, es aquí cuando se precisa en el volumen el significado de funciones y los problemas derivados de relacionar este concepto con el temporal. El tiempo es un ente físico o psicológico, en el que "toda investigación sobre percepciones o interpretaciones nocionales relativas —exceptuada la simultaneidad pura— se refiere a realidades inmediatas pasadas y por lo tanto tiene por objeto reconstrucciones" (Piaget). Para limitar lo que siempre se termina se debe tener noción de conservación e investigar las funciones, entre ellas este ensayo distingue dos: las constituidas, que marcan un resultado, y las constituyentes, que son punto de partida y expresan un dinamismo, entre ambas hay formas intermedias. Las segundas son elementales y orientan la actividad estructurante, las primeras son de orden superior y resultan de una elaboración cada vez más refinada.

A través de las páginas se irán extendiendo coherentemente los enfoques personales (de cada uno de los integrantes del equipo sobre la génesis temporal) así:

"Comparaciones y operaciones temporales en relación con la velocidad y la frecuencia" Piaget-Meylan-Backs.

"Intento de formalización del tiempo no métrico a partir de datos psicogenéticos" Jean-Blaise Grize.

"Proyección espacial de una serie temporal" - N. Van Bogaert-Rombouts.

"Contribución al estudio genético de la estimación del tiempo en función de la variación de las situaciones" Francine Orsini.

"Continuación de algunas experiencias de Freisse acerca de las relaciones entre el tiempo y la velocidad" Katleen Henry.

Todas las premisas postuladas por cada uno de estos estudiosos están avaladas por los métodos de investigación empleados, que han dejado muy atrás las deficiencias de las diferentes eras atravesadas por la psicopedagogía (naturalista —experimental— de las diferencias individuales — del estudio de la personalidad) para aprovechar dialécticamente lo eficaz de sus procedimientos. — M.P.

ANESTESIA LOCAL

Por

Gunter Grass

Gunter Grass es el escritor alemán más conocido de su generación (nació en Danzig, en 1927), en la cual se cuentan también Ingeborg Bachmann, Herbert Heissenreich, Han Magnus Enzenberger, Siegfrid Lenz, Martin Walser.

Gunter Grass

La popularidad de Grass acaba de demostrarla una encuesta: el 34 por ciento de los alemanes conocen su nombre, últimamente ha realizado una gira proselitista organizada por el [illegible]-demócrata y ha pronunciado numerosos discursos, al parecer mucho más circunspectos que los de hace seis años. Dentro de la actividad que la ha ganado notoriedad, Grass acaba de dar a conocer su cuarta novela: "Ortlich betäubt" ("Anestesia local"). ¿A qué alude el escritor con este título?

La obra transcurre casi por entero en el consultorio de un dentista o en los intervalos del tratamiento dental; pero el autor refiere a la "anestesia local" que sufren las personas en su comportamiento social. Anestesiados están el narrador, el dentista y los demás personajes, entre ellos un joven estudiante que limitándose a su actitud de protesta no ve ya la realidad. Viejos y jóvenes padecen esa insensibilidad, hombres de derecha y de izquierda, para ninguno de los cuales tiene contemplaciones el autor de "El tambor de hojalata".